

TABUĽKA ZHODY
právneho predpisu s právom Európskej únie

Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/800 z 11. mája 2016 o procesných zárukách pre deti, ktoré sú podozrivými alebo obvinenými osobami v trestnom konaní (Ú. v. EÚ L 132, 21. 5. 2016)			1. Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony 2. Zákon č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov 3. Zákon č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov 4. Zákon č. 36/2005 Z. z. Zákon o rodine a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov 5. Zákon č. 221/2006 Z. z. Zákon o výkone väzby v znení neskorších predpisov 6. Zákon č. 475/2005 Z. z. Zákon o výkone trestu odňatia slobody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov 7. Ústavný zákon č. 460/1992 Zb. Ústava Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Článok (Č, O, V, P)	Text	Spôsob transpozície	Predpis	Článok (Č, §, O, V, P)	Text	Zhoda	Poznámky	Identifikácia a goldplatingu	Identifikácia oblasti gold- platingu a vyjadrenie k opodstatnenosti goldplatin- gu*
Č: 4 O: 1 P: a)	Členské štáty zabezpečia, aby deti, keď sú informované o tom, že sú podozrivými alebo obvinenými osobami v trestnom konaní, boli bezodkladne informované o svojich právach v súlade so smernicou 2012/13/EÚ a o všeobecných aspektoch vedenia konania. Členské štáty tiež zabezpečia, aby boli deti informované o právach stanovených v tejto smernici. Uvedené informácie musia byť poskytnuté: a) ihneď po tom, ako boli deti informované, že sú podozrivé alebo obvinenými osobami, pokiaľ ide o:	N	Návrh zákona (čl. I)	§: 33b O: 1	(1) Orgány činné v trestnom konaní informujú podozrivého o podozrení voči nemu, ak na podklade trestného oznámenia, iného podnetu alebo zistených skutočností, sú dôvody na podozrenie, že skutok, ktorý je trestným činom spáchal podozrivý. Práva podľa tohto ustanovenia sa na podozrivého vzťahujú bezodkladne od okamihu, kedy bol informovaný orgánmi činnými v trestnom konaní o podozrení voči nemu, alebo od okamihu obmedzenia jeho osobnej slobody podľa § 85. S informovaním o podozrení podľa predchádzajúcej vety orgány činné v trestnom konaní zároveň podozrivého poučia o jeho právach.	Ú	Transpozičné opatrenia sa vzťahujú na všetky osoby, bez ohľadu na vek.	GP-N	
			Trestný poriadok	§: 33b O: 2 P: a)	(2) Podozrivý má od okamihu podľa odseku 1 právo a) byť poučený o svojich právach; poučenie sa podozrivému v prípade potreby primerane vysvetlí,				
				§:34 O: 5	(5) Orgány činné v trestnom konaní a súd sú povinné vždy obvineného o jeho právach poučiť vrátane významu priznania a poskytnúť mu plnú možnosť na ich uplatnenie. Ak je obvineným mladistvým, orgány činné v trestnom konaní sú povinné poučiť o jeho právach aj zákonného				

					zástupcu obvineného. Poučenie sa obvinenému v prípade potreby primerane vysvetlí. Obvineného, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý, je potrebné poučiť aj o práve na naliehavú lekársku pomoc, o práve nazerať do spisov a o maximálnej lehote, počas ktorej môže byť obmedzený na slobode, kým nebude odovzdaný súdu.				
Č: 4 O: 1 P: a) PP: i)	právo na to, aby bol nositeľ rodičovských práv a povinností informovaný, ako je ustanovené v článku 5;	N	Návrh zákona (čl. I)	§: 33b O: 5	(5) Ak je podozrivým podľa odseku 1 mladistvý, orgány činné v trestnom konaní sú povinné poučiť ho o jeho právach v jednoduchom a prístupnom jazyku zohľadňujúcim jeho osobitné potreby a zraniteľnosť, a zároveň o jeho právach poučiť aj jeho zákonného zástupcu. Na podozrivého podľa predchádzajúcej vety sa ustanovenia § 337 a 338 ods. 1 použijú rovnako. Podozrivý podľa prvej vety musí mať obhajcu.	Ú	Transpozičné opatrenia sa vzťahujú na všetky osoby, bez ohľadu na vek.	GP-N	
			Trestný poriadok	§:34 O:4 V: 1	(4) Na žiadosť obvineného, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý, orgán činný v trestnom konaní bezodkladne vyrozumie o tejto skutočnosti rodinného príslušníka alebo inú osobu, ktorú označí a uvedie údaje potrebné na vyrozumienie.				
				§:34 O:4 V: 3	(4) Ak je zadržanou alebo zatknutou osobou mladistvý, vyrozumie o tejto skutočnosti bez zbytočného odkladu zákonného zástupcu mladistvého orgán sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately, a ak má mladistvý ustanoveného opatrovníka aj jeho.				
				§:34 O:5	(5) Orgány činné v trestnom konaní a súd sú povinné vždy obvineného o jeho právach poučiť vrátane významu priznania a poskytnúť mu plnú možnosť na ich uplatnenie. Ak je obvineným mladistvý, orgány činné v trestnom konaní sú povinné poučiť o jeho právach aj zákonného zástupcu obvineného. Poučenie sa obvinenému v prípade potreby primerane vysvetlí. Obvineného, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý, je potrebné poučiť aj o práve na naliehavú lekársku pomoc, o práve nazerať do spisov a o maximálnej lehote, počas ktorej môže byť obmedzený na slobode, kým nebude odovzdaný súdu.				

Č: 4 O: 1 P: a) PP: ii)	právo na pomoc obhajcu, ako je ustanovené v článku 6;	N	Zákon č. 301/2005 Z. z. Návrh zákona (čl. I)	§:2 O:9 §: 33b O: 2 P:d),f) až h)	(9) Každý, proti komu sa vedie trestné konanie, má právo na obhajobu. Podozrivý má právo na obhajobu v rozsahu, ktorý ustanovuje zákon, medzinárodná zmluva alebo právne záväzný akt Európskej únie. (2) Podozrivý má od okamihu podľa odseku 1 právo d) zvoliť si obhajcu, ... f) komunikovať so svojím obhajcom a radiť sa s ním pred výsluchom bez prítomnosti tretej osoby, g) žiadať, aby bol vypočúvaný za účasti svojho obhajcu a radiť sa s ním v priebehu výsluchu; v priebehu svojho výsluchu sa však nemôže radiť o tom, ako odpovedať na položené otázky, h) na účasť svojho obhajcu na úkonoch podľa § 85, § 125, § 126 a § 157 až 159; obhajca podozrivého sa môže zúčastniť na týchto úkonoch vtedy, ak sa pri nich vyžaduje účasť podozrivého. §: 33b O: 2 (5) Ak je podozrivým podľa odseku 1 mladistvý, orgány činné v trestnom konaní sú povinné poučiť ho o jeho právach v jednoduchom a prístupnom jazyku zohľadňujúcim jeho osobitné potreby a zraniteľnosť, a zároveň o jeho právach poučiť aj jeho zákonného zástupcu. Na podozrivého podľa predchádzajúcej vety sa ustanovenia § 337 a 338 ods. 1 použijú rovnako. Podozrivý podľa prvej vety musí mať obhajcu. Trestný poriadok §:34 O:5 (5) Orgány činné v trestnom konaní a súd sú povinné vždy obvineného o jeho právach poučiť vrátane významu priznania a poskytnúť mu plnú možnosť na ich uplatnenie. Ak je obvineným mladistvý, orgány činné v trestnom konaní sú povinné poučiť o jeho právach aj zákonného zástupcu obvineného. Poučenie sa obvinenému v prípade potreby primerane vysvetlí. Obvineného, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý, je potrebné poučiť aj o práve na naliehavú lekársku pomoc, o práve nazerať do spisov a o maximálnej lehote, počas ktorej môže byť obmedzený na slobode, kým nebude odovzdaný súdu. Návrh zákona (čl. I) §:37 O:1 P: d) (1) Po vznesení obvinenia musí mať obvinený obhajcu už v prípravnom konaní, ak d) ide o konanie proti mladistvému,	Ú	Transpozičné opatrenia sa vzťahujú na všetky osoby, bez ohľadu na vek.	GP-N	
-------------------------------------	---	---	---	---	---	---	--	------	--

				§: 40 O: 1 (1) Ak obvinený nemá obhajcu v prípade, v ktorom ho musí mať, určí sa mu lehota na zvolenie obhajcu. Ak v tejto lehote nebude obhajca zvolený, musí mu byť obhajca bez meškania ustanovený. ~~Obhajcu ustanoví a ustanovenie obhajcu zruší v prípravnom konaní sudec pre prípravné konanie a v konaní pred súdom predseda senátu prostredníctvom programového prostriedku schváleného ministerstvom spravodlivosti.~~ §: 85 O: 5 (5) Zadržaná osoba má právo zvoliť si obhajcu a radiť sa s ním už v priebehu zadržania bez prítomnosti tretej osoby; ustanovenie § 40 ods. 4 sa použije primerane. ~~Zadržanej osobe musí byť umožnené uplatnenie práv podľa prvej vety bez zbytočného odkladu. Zadržaná osoba má právo komunikovať so svojím obhajcom a radiť sa s ním bez prítomnosti tretej osoby pred výsluchom podľa odseku 4 a požadovať, aby obhajca bol prítomný pri jej výsluchu podľa odseku 4. Zadržaná osoba má právo požadovať, aby obhajca bol prítomný pri jej výsluchu podľa odseku 4.~~ Ak je obhajca v lehote podľa odseku 4 nedosiahnuteľný, zadržaná osoba sa vyzve, aby si zvolila iného obhajcu, ktorý je dosiahnuteľný, inak sa jej ustanoví náhradný obhajca podľa § 42. §: 336 Mladistvý musí mať obhajcu ~~od okamihu podľa § 33b ods. 1, najneskôr~~ však po vznesení obvinenia. Č: 47 O: 2 (2) Každý má právo na právnu pomoc v konaní pred súdmi, inými štátnymi orgánmi alebo orgánmi verejnej správy od začiatku konania, a to za podmienok ustanovených zákonom.				
Č: 4 O: 1 P: a) PP: iii)	právo na ochranu súkromia, ako je ustanovené v článku 14	N	Ústavný zákon č. 460/1992 Zb. Trestný poriadok	§: 2 O: 2 (2) Do základných práv a slobôd osôb v prípadoch dovolených zákonom možno zasahovať len v miere nevyhnutnej na dosiahnutie účelu trestného konania, pričom treba rešpektovať dôstojnosť osôb a ich súkromie. §: 6 O:1 (1) Orgány činné v trestnom konaní a súd informujú verejnosť o trestnom konaní podľa tohto zákona poskytnutím informácií oznamovacím prostriedkom. Pri tomto informovaní však musia dbať na ochranu utajovanej skutočnosti, obchodného tajomstva, bankového tajomstva, daňového tajomstva, poštového tajomstva alebo telekomunikačného tajomstva.	Ú	Transpozičné opatrenia sa vzťahujú na všetky osoby, bez ohľadu na vek.	GP-N	

			Návrh zákona (čl. I)	§: 6 O:2	(2) Pri poskytovaní informácií sú orgány činné v trestnom konaní a súd oprávnení utajiť tie skutočnosti, ktoré by mohli zmariť alebo sťažiť objasnenie a vyšetrovanie veci. Pritom sú povinní dbať na zásadu prezumpcie neviny. Dbajú aj na to, aby nezverejňovali chránené osobné údaje ani skutočnosti súkromného charakteru, najmä rodinného života, obydľia a korešpondencie, ktoré priamo s trestnou činnosťou nesúvisia. Osobitne dbajú na záujmy maloletých, mladistvých, poškodených a ich blízkych osôb, ktorých osobné údaje sa nezverejňujú, a tiež na to, aby zabránili verejnému šíreniu informácií, ktoré by mohli viesť k identifikácii dieťaťa, ktoré je obzvlášť zraniteľnou obeťou podľa osobitného predpisu, ak tento zákon neustanovuje inak. Osobitne dbajú na záujmy maloletých, mladistvých a poškodených, ktorých osobné údaje sa nezverejňujú.				
			Trestný poriadok	§: 6 O:3-4	(3) V konaní pred súdom rozsah poskytovaných informácií vyplýva zo zásady verejnosti. V priebehu súdneho konania nemožno účastníkom zakázať zhotovovanie písomných poznámok alebo nákresov, ak sa touto činnosťou nenarušuje priebeh konania.				
				§:34 O:5	(4) Ak by poskytnutie informácie porušilo alebo ohrozilo záujmy uvedené v odseku 1 alebo 2, orgán činný v trestnom konaní a súd odmietnu poskytnutie informácie				
				§:34 O:5	(5) Orgány činné v trestnom konaní a súd sú povinné vždy obvineného o jeho právach poučiť vrátane významu priznania a poskytnúť mu plnú možnosť na ich uplatnenie. Ak je obvineným mladistvý, orgány činné v trestnom konaní sú povinné poučiť o jeho právach aj zákonného zástupcu obvineného. Poučenie sa obvinenému v prípade potreby primerane vysvetlí. Obvineného, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý, je potrebné poučiť aj o práve na naliehavú lekársku pomoc, o práve nazerať do spisov a o maximálnej lehote, počas ktorej môže byť obmedzený na slobode, kým nebude odovzdaný súdu.				
				§: 249 O: 3	(3) Verejnosť na hlavnom pojednávaní môže byť vylúčená len vtedy, ak by verejné prejednávanie veci ohrozilo tajomstvo chránené osobitným zákonom, verejný poriadok, mravnosť alebo bezpečnosť alebo ak to vyžaduje iný dôležitý záujem obžalovaného, poškodeného, jeho blízkych osôb alebo svedkov. Verejnosť musí byť vylúčená počas				

				výsluchu agenta a ak ide o ochranu utajovaných skutočností. Verejnosť možno vylúčiť aj na časť hlavného pojednávania. (3) Na hlavnom pojednávaní a verejnom zasadnutí proti mladistvému a) na návrh mladistvého, jeho obhajcu alebo zákonného zástupcu súd vylúči verejnosť aj vtedy, ak je to na ochranu záujmov mladistvého,					
Č: 4 O: 1 P: a) PP: iv)	právo byť sprevádzané nositeľom rodičovských práv a povinností počas fáz konania okrem súdnych pojednávaní, ako je ustanovené v článku 15 ods. 4;	N	Trestný poriadok	§: 34 O: 5 §: 35 O: 1 §: 35 O: 3	(5) Orgány činné v trestnom konaní a súd sú povinné vždy obvineného o jeho právach poučiť vrátane významu priznania a poskytnúť mu plnú možnosť na ich uplatnenie. Ak je obvineným mladistvý, orgány činné v trestnom konaní sú povinné poučiť o jeho právach aj zákonného zástupcu obvineného. Poučenie sa obvinenému v prípade potreby primerane vysvetlí. Obvineného, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý, je potrebné poučiť aj o práve na naliehavú lekársku pomoc, o práve nazerať do spisov a o maximálnej lehote, počas ktorej môže byť obmedzený na slobode, kým nebude odovzdaný súdu. (1) Zákonný zástupca obvineného, ktorý je pozbavený spôsobilosti na právne úkony alebo ktorého spôsobilosť na právne úkony je obmedzená, je oprávnený obvineného zastupovať, najmä zvoliť mu obhajcu, robiť za neho návrhy, podávať za neho žiadosti a opravné prostriedky; je tiež oprávnený zúčastniť sa na tých úkonoch, na ktorých sa podľa zákona môže zúčastniť obvinený. V prospech obvineného môže zákonný zástupca tieto práva vykonať aj proti vôli obvineného. (3) Zákonný zástupca mladistvého obvineného má práva uvedené v odseku 1. Ak zákonný zástupca mladistvého obvineného nemôže tieto práva vykonávať alebo je nebezpečenstvo z omeškania, v prípravnom konaní môže na výkon týchto práv na návrh prokurátora ustanoviť obvinenému opatrovníka sudcu pre prípravné konanie a v konaní pred súdom predseda senátu aj bez návrhu. Sudca pre prípravné konanie alebo v konaní pred súdom predseda senátu ustanoví za opatrovníka osobu, ktorú navrhne mladistvý obvinený. Ak mladistvý obvinený nenavrhne žiadnu osobu alebo navrhne osobu, u ktorej existuje dôvodná obava, že nebude hájiť jeho záujmy, ustanoví	Ú	Transpozičné opatrenia sa vzťahujú na všetky osoby, bez ohľadu na vek.	GP-N	

			Návrh zákona (čl. I)	§: 35a	sudca pre prípravné konanie alebo v konaní pred súdom predseda senátu za opatrovníka inú vhodnú osobu. Proti rozhodnutiu o ustanovení opatrovníka je prípustná sťažnosť.				
			Zákon č. 36/2005 Z. z.	§: 31 O:1-2	(1) Rodičia zastupujú maloleté dieťa pri právnych úkonoch, na ktoré nie je spôsobilé. ⁷⁾ (2) Žiadny z rodičov nemôže zastupovať svoje maloleté dieťa, ak ide o právne úkony, pri ktorých by mohlo dôjsť k rozporu záujmov medzi rodičmi a maloletým dieťaťom alebo medzi maloletými deťmi zastúpenými tým istým rodičom navzájom; v takom prípade súd ustanoví maloletému dieťaťu opatrovníka, ktorý ho bude v konaní alebo pri určitom právnom úkone zastupovať (ďalej len „kolízny opatrovník“). ⁷⁾ § 9 Občianskeho zákonníka.				
Č: 4 O: 1 P: a) PP: v)	právo na právnu pomoc, ako je ustanovené v článku 18;	N	Trestný poriadok	§: 2 O: 9	(9) Každý, proti komu sa vedie trestné konanie, má právo na obhajobu. Podozrivý má právo na obhajobu v rozsahu, ktorý ustanovuje zákon, medzinárodná zmluva alebo priamo uplatniteľný právne záväzný akt Európskej únie.	Ú	Transpozičné opatrenia sa vzťahujú na všetky osoby, bez ohľadu na vek.	GP-N	
			Návrh zákona (čl. I)	§: 33b O: 5	(5) Ak je podozrivým podľa odseku 1 mladistvý, orgány činné v trestnom konaní sú povinné poučiť ho o jeho právach v jednoduchom a prístupnom jazyku zohľadňujúcim jeho osobitné potreby a zraniteľnosť, a zároveň o jeho právach poučiť aj jeho zákonného zástupcu. Na podozrivého podľa predchádzajúcej vety sa ustanovenia § 337 a 338 ods. 1 použijú rovnako. Podozrivý podľa prvej vety musí mať obhajcu.				
			Trestný poriadok	§: 34 O: 5	(5) Orgány činné v trestnom konaní a súd sú povinné vždy obvineného o jeho právach poučiť vrátane významu priznania a poskytnúť mu plnú možnosť na ich uplatnenie. Ak je obvineným mladistvý, orgány činné v trestnom konaní sú povinné poučiť o jeho právach aj zákonného zástupcu obvineného. Poučenie sa obvinenému v prípade potreby primerane vysvetlí. Obvineného, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý, je potrebné poučiť aj o práve na				

			Návrh zákona (čl. I)	§:37 O:1 P: d)	naliehavú lekársku pomoc, o práve nazerať do spisov a o maximálnej lehote, počas ktorej môže byť obmedzený na slobode, kým nebude odovzdaný súdu. Po vznesení obvinenia musí mať obvinený obhajcu už v prípravnom konaní, ak d) ide o konanie proti mladistvému,				
				§: 40 O: 1	(1) Ak obvinený nemá obhajcu v prípade, v ktorom ho musí mať, určí sa mu lehota na zvolenie obhajcu. Ak v tejto lehote nebude obhajca zvolený, musí mu byť obhajca bez meškania ustanovený. ~~Obhajcu ustanoví a ustanovenie obhajcu zruší v prípravnom konaní sudea pre prípravné konanie a v konaní pred súdom predseda senátu prostredníctvom programového prostriedku schváleného ministerstvom spravodlivosti.~~				
				§: 336	Mladistvý musí mať obhajcu od okamihu podľa § 33b ods. 1, najneskôr však po vznesení obvinenia.				
Č: 4 O: 1 P: b) PP: i)	v najskoršej vhodnej fáze konania, pokiaľ ide o: právo na individuálne posúdenie, ako je ustanovené v článku 7;	N	Návrh zákona (čl. I)	§: 33b O: 5	(5) Ak je podozrivým podľa odseku 1 mladistvý, orgány činné v trestnom konaní sú povinné poučiť ho o jeho právach v jednoduchom a prístupnom jazyku zohľadňujúcim jeho osobitné potreby a zraniteľnosť, a zároveň o jeho právach poučiť aj jeho zákonného zástupcu. Na podozrivého podľa predchádzajúcej vety sa ustanovenia § 337 a 338 ods. 1 použijú rovnako. Podozrivý podľa prvej vety musí mať obhajcu.	Ú		GP-N	
			Trestný poriadok	§: 337	V konaní proti mladistvému treba bezodkladne čo najdôkladnejšie zistiť aj stupeň rozumového a mravného vývoja mladistvého, jeho povahu, pomery a prostredie, v ktorom žil a bol vychovávaný, jeho správanie pred spáchaním činu, z ktorého je obvinený, a po ňom a iné okolnosti dôležité pre voľbu prostriedkov vhodných na jeho nápravu, najmä na posúdenie, či má byť nariadená ochranná výchova mladistvého. Zisťovanie pomerov mladistvého sa uloží aj orgánu sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately a obci. V prípade potreby sa zisťovanie pomerov mladistvého vykoná opakovane.				
				§: 338 O: 2	(2) U mladistvého, ktorý v čase činu neprekročil pätnásť rok svojho veku, treba vždy skúmať, či bol spôsobilý rozpoznať protiprávnosť činu a či bol spôsobilý ovládať svoje konanie.				

				§: 347 O: 1	(1) V konaní proti mladistvým treba dbať na to, aby sa vyšetrovanie, skrátené vyšetrovanie a rozhodovanie zverilo osobám, ktorých životné skúsenosti, ako aj skúsenosti s výchovou mládeže zaručujú splnenie výchovného účelu trestného konania. Orgány činné v trestnom konaní a súd postupujú v najužšej spolupráci so zariadeniami, ktorým je zverená starostlivosť o mládež, prípadne so zariadeniami psychologickú starostlivosť.				
Č: 4 O: 1 P: b) PP: ii)	právo na lekársku prehliadku vrátane práva na lekársku pomoc, ako je ustanovené v článku 8;	N	Návrh zákona (čl. I)	§: 33b O: 4	(4) Podozrivý, ktorý bol obmedzený na osobnej slobode podľa § 85, má okrem práv podľa odseku 2 aj práva podľa § 34 ods. 4 a 6, právo na naliehavú lekársku pomoc, právo na informácie o dôvodoch obmedzenia slobody a maximálnej lehote, počas ktorej môže byť obmedzený na slobode, kým nebude odovzdaný súdu a právo nazerať do spisov podľa § 69 v rozsahu potrebnom na účinné uplatnenie práva na obhajobu v súvislosti s obmedzením jeho osobnej slobody.	Ú		GP-N	
			Trestný poriadok	§: 34 O: 5	(5) Orgány činné v trestnom konaní a súd sú povinné vždy obvineného o jeho právach poučiť vrátane významu priznania a poskytnúť mu plnú možnosť na ich uplatnenie. Ak je obvineným mladistvý, orgány činné v trestnom konaní sú povinné poučiť o jeho právach aj zákonného zástupcu obvineného. Poučenie sa obvinenému v prípade potreby primerane vysvetlí. Obvineného, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý, je potrebné poučiť aj o práve na naliehavú lekársku pomoc, o práve nazerať do spisov a o maximálnej lehote, počas ktorej môže byť obmedzený na slobode, kým nebude odovzdaný súdu.				
				§: 337	V konaní proti mladistvému treba bezodkladne čo najdôkladnejšie zistiť aj stupeň rozumového a mravného vývoja mladistvého, jeho povahu, pomery a prostredie, v ktorom žil a bol vychovávaný, jeho správanie pred spáchaním činu, z ktorého je obvinený, a po ňom a iné okolnosti dôležité pre voľbu prostriedkov vhodných na jeho nápravu, najmä na posúdenie, či má byť nariadená ochranná výchova mladistvého. Zisťovanie pomerov mladistvého sa uloží aj orgánu sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately a obci. V prípade potreby sa zisťovanie pomerov mladistvého vykoná opakovane.				
				§: 347	(1) V konaní proti mladistvým treba dbať na to, aby sa				

				O: 1	vyšetrovanie, skrátené vyšetrovanie a rozhodovanie zverilo osobám, ktorých životné skúsenosti, ako aj skúsenosti s výchovou mládeže zaručujú splnenie výchovného účelu trestného konania. Orgány činné v trestnom konaní a súd postupujú v najužšej spolupráci so zariadeniami, ktorým je zverená starostlivosť o mládež, prípadne so zariadeniami psychologickú starostlivosť.				
Č: 4 O: 1 P: b) PP: iv)	právo byť sprevádzaný nositeľom rodičovských práv a povinností počas súdnych pojednávaní, ako je ustanovené v článku 15 ods. 1;	N	Návrh zákona (čl. I) Trestný poriadok	§: 35a	Ustanovenie § 35 sa primerane použije aj na podozrivého.	Ú		GP-N	
				§:34 O:5	(5) Orgány činné v trestnom konaní a súd sú povinné vždy obvineného o jeho právach poučiť vrátane významu priznania a poskytnúť mu plnú možnosť na ich uplatnenie. Ak je obvineným mladistvý, orgány činné v trestnom konaní sú povinné poučiť o jeho právach aj zákonného zástupcu obvineného. Poučenie sa obvinenému v prípade potreby primerane vysvetlí. Obvineného, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý, je potrebné poučiť aj o práve na naliehavú lekársku pomoc, o práve nazerať do spisov a o maximálnej lehote, počas ktorej môže byť obmedzený na slobode, kým nebude odovzdaný súdu.				
				§:35 O:1	(1) Zákonný zástupca obvineného, ktorý je pozbavený spôsobilosti na právne úkony alebo ktorého spôsobilosť na právne úkony je obmedzená, je oprávnený obvineného zastupovať, najmä zvoliť mu obhajcu, robiť za neho návrhy, podávať za neho žiadosti a opravné prostriedky; je tiež oprávnený zúčastniť sa na tých úkonoch, na ktorých sa podľa zákona môže zúčastniť obvinený. V prospech obvineného môže zákonný zástupca tieto práva vykonať aj proti vôli obvineného.				
				§:247 O:2	(2) O hlavnom pojednávaní sa upovedomí aj zákonný zástupca, poškodený a zúčastnená osoba. Ak má zúčastnená osoba alebo poškodený splnomocnenca, upovedomí sa o hlavnom pojednávaní len splnomocnenec. Ak má obžalovaný viac obhajcov, na ich upovedomenie o hlavnom pojednávaní sa použije primerane ustanovenie § 44 ods. 8.				
				§: 292 O: 1 V:1-4	(1) Predseda senátu predvolá na verejné zasadnutie osoby, ktorých osobná účasť na ňom je nevyhnutná. O verejnom zasadnutí upovedomí prokurátora, ako aj osobu, ktorá svojím návrhom dala na verejné zasadnutie podnet, a osobu, ktorá môže byť priamo dotknutá rozhodnutím. Ak mladistvý obvinený v čase konania verejného zasadnutia				

			Zákon č. 36/2005 Z. z.	§: 340 §: 31 O: 3	nedovŕši devätnásty rok svojho veku, upovedomí sa aj orgán sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately. Predseda senátu o verejnom zasadnutí upovedomí aj obhajcu, splnomocnenca a zákonného zástupcu. U mladistvého súd obžalobu alebo návrh na dohodu o vine a treste doručí aj orgánu sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately, zákonnému zástupcovi mladistvého, prípadne aj tej osobe, s ktorou mladistvý žije v spoločnej domácnosti; ak má ustanoveného opatrovníka, obžaloba sa doručí aj jemu. Ak mladistvý v čase hlavného pojednávania alebo verejného zasadnutia dovŕšil devätnásty rok svojho veku, toto ustanovenie sa nepoužije. (3) Rodičia zastupujú maloleté dieťa pri právnych úkonoch, na ktoré nie je spôsobilé.				
Č: 4 O: 2	Členské štáty zabezpečia, aby sa informácie uvedené v odseku 1 poskytovali písomne, ústne alebo oboma spôsobmi, v jednoduchom a zrozumiteľnom jazyku a aby sa tieto informácie zaznamenávali prostredníctvom postupu vyhotovovania záznamov v súlade s vnútroštátnym právom.	N	Návrh zákona (čl. I) Trestný poriadok	§: 28 O: 9 §: 33b O: 2 P: a) §: 34 O: 5, 6	(10) Za podmienok uvedených v odseku 1 je osoba, ktorá je zadržaná alebo zatknutá, potrebné preložiť tiež poučenie o jej právach podľa § 33b alebo § 34 ods. 6. Ak preklad poučenia nie je k dispozícii, poučenie sa jej pretlmočí; preklad písomného poučenia sa takejto osobe poskytne bez zbytočného odkladu. (2) Podozrivý má od okamihu podľa odseku 1 právo a) byť poučený o svojich právach; poučenie sa podozrivému v prípade potreby primerane vysvetlí, (5) Orgány činné v trestnom konaní a súd sú povinné vždy obvineného o jeho právach poučiť vrátane významu priznania a poskytnúť mu plnú možnosť na ich uplatnenie. Ak je obvineným mladistvý, orgány činné v trestnom konaní sú povinné poučiť o jeho právach aj zákonného zástupcu obvineného. Poučenie sa obvinenému v prípade potreby primerane vysvetlí. Obvineného, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý, je potrebné poučiť aj o práve na naliehavú lekársku pomoc, o práve nazerať do spisov a o maximálnej lehote, počas ktorej môže byť obmedzený na slobode, kým nebude odovzdaný súdu. (6) Orgán činný v trestnom konaní obvinenému, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý, poskytne bez zbytočného odkladu poučenie o jeho právach v písomnej forme; táto skutočnosť sa poznamená v zápisnici. Obvinený má právo ponechať si toto poučenie u seba po celú dobu obmedzenia osobnej	Ú		GP-N	

					slobody.				
Č: 4 O: 3	Členské štáty zabezpečia, aby v prípade, že sa deťom poskytne poučenie o právach podľa smernice 2012/13/EÚ, zahŕňalo toto poučenie odkaz na ich práva podľa tejto smernice.	N	Návrh zákona (čl. I) Trestný poriadok	§: 33b O: 2 P: a) §: 34 O: 5, 6	(2) Podozrivý má od okamihu podľa odseku 1 právo a) byť poučený o svojich právach; poučenie sa podozrivému v prípade potreby primerane vysvetlí, (5) Orgány činné v trestnom konaní a súd sú povinné vždy obvineného o jeho právach poučiť vrátane významu priznania a poskytnúť mu plnú možnosť na ich uplatnenie. Ak je obvineným mladistvý, orgány činné v trestnom konaní sú povinné poučiť o jeho právach aj zákonného zástupcu obvineného. Poučenie sa obvinenému v prípade potreby primerane vysvetlí. Obvineného, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý, je potrebné poučiť aj o práve na naliehavú lekársku pomoc, o práve nazerať do spisov a o maximálnej lehote, počas ktorej môže byť obmedzený na slobode, kým nebude odovzdaný súdu. (6) Orgán činný v trestnom konaní obvinenému, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý, poskytne bez zbytočného odkladu poučenie o jeho právach v písomnej forme; táto skutočnosť sa poznamená v zápisnici. Obvinený má právo ponechať si toto poučenie u seba po celú dobu obmedzenia osobnej slobody.	Ú		GP-N	
Č: 5 O: 1	Právo dieťaťa na to, aby bol nositeľ rodičovských práv a povinností informovaný Členské štáty zabezpečia, aby sa nositeľovi rodičovských práv a povinností čo možno najskôr poskytli informácie, ktoré má dieťa právo získať podľa článku 4.	N	Návrh zákona (čl. I)	§: 33b O: 5 §:34 O: 4	(5) Ak je podozrivým podľa odseku 1 mladistvý, orgány činné v trestnom konaní sú povinné poučiť ho o jeho právach v jednoduchom a prístupnom jazyku zohľadňujúcim jeho osobitné potreby a zraniteľnosť, a zároveň o jeho právach poučiť aj jeho zákonného zástupcu. Na podozrivého podľa predchádzajúcej vety sa ustanovenia § 337 a 338 ods. 1 použijú rovnako. Podozrivý podľa prvej vety musí mať obhajcu. (4) Na žiadosť obvineného, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý, orgán činný v trestnom konaní bezodkladne vyrozumie o tejto skutočnosti rodinného príslušníka alebo inú osobu, ktorú označí a uvedie údaje potrebné na vyrozumienie. Vyrozumienie nevykoná, ak by tým došlo k zmareniu objasnenia a vyšetrenia veci. Ak je zadržanou alebo zatknutou osobou mladistvý, vyrozumie o tejto skutočnosti bez zbytočného odkladu zákonného zástupcu mladistvého orgán sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately, a ak má mladistvý ustanoveného opatrovníka aj jeho. Ak ide o cudzinca, orgán činný v trestnom konaní na žiadosť cudzinca bezodkladne vyrozumie o tejto	Ú		GP-N	

					skutočnosti konzulárny úrad štátu, ktorého je cudzinec občanom alebo na ktorého území má trvalý pobyt; cudzinec má právo komunikovať s týmto konzulárnym úradom. Obvinený, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý má právo najviac dvakrát počas obmedzenia osobnej slobody na vlastné náklady komunikovať prostredníctvom telefónneho zariadenia s osobou, ktorú označí, ak tým nedôjde k ohrozeniu účelu trestného konania a je to technicky možné, a to v trvaní najviac 20 minút. Počas telefonického hovoru obvineného, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý, je vždy prítomný policajt, ktorý je oprávnený ukončiť hovor, ak je z jeho obsahu zrejmé, že je marený účel trestného konania.				
			Trestný poriadok	§: 34 O: 5, 6	(5) Orgány činné v trestnom konaní a súd sú povinné vždy obvineného o jeho právach poučiť vrátane významu priznania a poskytnúť mu plnú možnosť na ich uplatnenie. Ak je obvineným mladistvý, orgány činné v trestnom konaní sú povinné poučiť o jeho právach aj zákonného zástupcu obvineného. Poučenie sa obvinenému v prípade potreby primerane vysvetlí. Obvineného, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý, je potrebné poučiť aj o práve na naliehavú lekársku pomoc, o práve nazerať do spisov a o maximálnej lehote, počas ktorej môže byť obmedzený na slobode, kým nebude odovzdaný súdu. (6) Orgán činný v trestnom konaní obvinenému, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý, poskytne bez zbytočného odkladu poučenie o jeho právach v písomnej forme; táto skutočnosť sa poznamená v zápisnici. Obvinený má právo ponechať si toto poučenie u seba po celú dobu obmedzenia osobnej slobody.				
				§:35 O:1	(1) Zákonný zástupca obvineného, ktorý je pozbavený spôsobilosti na právne úkony alebo ktorého spôsobilosť na právne úkony je obmedzená, je oprávnený obvineného zastupovať, najmä zvoliť mu obhajcu, robiť za neho návrhy, podávať za neho žiadosti a opravné prostriedky; je tiež oprávnený zúčastniť sa na tých úkonoch, na ktorých sa podľa zákona môže zúčastniť obvinený. V prospech obvineného môže zákonný zástupca tieto práva vykonať aj proti vôli obvineného.				
			Zákon č. 36/2005 Z.	§: 31 O: 1	(1) Rodičia zastupujú maloleté dieťa pri právnych úkonoch, na ktoré nie je spôsobilé.				

			Z						
Č: 5 O: 2 P: a)	Informácie uvedené v odseku 1 sa poskytnú inej príslušnej dospeléj osobe, ktorú si dieťa určí a ako takú schváli príslušný orgán, ak by poskytnutie uvedených informácií nositeľovi rodičovských práv a povinností: a) bolo v rozpore s najlepšimi záujmami dieťaťa;	N	Trestný poriadok	§:6 O:4 §: 34 O: 4 V: 1-3 §:35 O:3 §: 35a	(4) Ak by poskytnutie informácie porušilo alebo ohrozilo záujmy uvedené v odseku 1 alebo 2, orgán činný v trestnom konaní a súd odmietnu poskytnutie informácie. (4) Na žiadosť obvineného, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý, orgán činný v trestnom konaní bezodkladne vyrozumie o tejto skutočnosti rodinného príslušníka alebo inú osobu, ktorú označí a uvedie údaje potrebné na vyrozumienie. Vyrozumienie nevykoná, ak by tým došlo k zmareniu objasnenia a vyšetrenia veci. Ak je zadržanou alebo zatknutou osobou mladistvý, vyrozumie o tejto skutočnosti bez zbytočného odkladu zákonného zástupcu mladistvého orgán sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately, a ak má mladistvý ustanoveného opatrovníka aj jeho. (3) Zákonný zástupca mladistvého obvineného má práva uvedené v odseku 1. Ak zákonný zástupca mladistvého obvineného nemôže tieto práva vykonávať alebo je nebezpečenstvo z omeškania, v prípravnom konaní môže na výkon týchto práv na návrh prokurátora ustanoviť obvinenému opatrovníka sudcu pre prípravné konanie a v konaní pred súdom predseda senátu aj bez návrhu. Sudca pre prípravné konanie alebo v konaní pred súdom predseda senátu ustanoví za opatrovníka osobu, ktorú navrhne mladistvý obvinený. Ak mladistvý obvinený nenavrhne žiadnu osobu alebo navrhne osobu, u ktorej existuje dôvodná obava, že nebude hájiť jeho záujmy, ustanoví sudcu pre prípravné konanie alebo v konaní pred súdom predseda senátu za opatrovníka inú vhodnú osobu. Proti rozhodnutiu o ustanovení opatrovníka je prípustná sťažnosť. Ustanovenie § 35 sa primerane použije aj na podozrivého.	Ú		GP-N	
Č: 5 O: 2 P: b)	b) nebolo možné, a to ani napriek primeranému úsiliu, pretože nie je možné skontaktovať sa s nositeľom rodičovských práv a povinností alebo jeho totožnosť je neznáma;	N	Trestný poriadok	§: 34 O: 4 V: 1-3	(4) Na žiadosť obvineného, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý, orgán činný v trestnom konaní bezodkladne vyrozumie o tejto skutočnosti rodinného príslušníka alebo inú osobu, ktorú označí a uvedie údaje potrebné na vyrozumienie. Vyrozumienie nevykoná, ak by tým došlo k zmareniu objasnenia a vyšetrenia veci. Ak je zadržanou alebo zatknutou osobou mladistvý, vyrozumie o tejto skutočnosti bez zbytočného odkladu zákonného zástupcu	Ú		GP-N	

			Návrh zákona (čl. I)	§:35 O:3	mladistvého orgán sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately, a ak má mladistvý ustanoveného opatrovníka aj jeho. (3) Zákonný zástupca mladistvého obvineného má práva uvedené v odseku 1. Ak zákonný zástupca mladistvého obvineného nemôže tieto práva vykonávať alebo je nebezpečenstvo z omeškania, v prípravnom konaní môže na výkon týchto práv na návrh prokurátora ustanoviť obvinenému opatrovníka sudca pre prípravné konanie a v konaní pred súdom predseda senátu aj bez návrhu. Sudca pre prípravné konanie alebo v konaní pred súdom predseda senátu ustanoví za opatrovníka osobu, ktorú navrhne mladistvý obvinený. Ak mladistvý obvinený nenavrhne žiadnu osobu alebo navrhne osobu, u ktorej existuje dôvodná obava, že nebude hájiť jeho záujmy, ustanoví sudca pre prípravné konanie alebo v konaní pred súdom predseda senátu za opatrovníka inú vhodnú osobu. Proti rozhodnutiu o ustanovení opatrovníka je prípustná sťažnosť.				
			Zákon č. 36/2005 Z. z.	§: 35a §: 31 O: 3	Ustanovenie § 35 sa primerane použije aj na podozrivého. (3) Kolízneho opatrovníka súd ustanoví aj v prípadoch, ak maloleté dieťa nemá zákonného zástupcu alebo ak zákonný zástupca nemôže z vážneho dôvodu maloleté dieťa v konaní alebo pri určitom právnom úkone zastupovať.				
Č: 5 O: 2 P: c)	c) mohlo na základe objektívnych a skutkových okolností podstatne ohroziť trestné konanie. Ak si dieťa neurčí žiadnu inú príslušnú dospelú osobu alebo ak dospelá osoba, ktorú dieťa určí, nie je akceptovateľná pre príslušný orgán, príslušný orgán s ohľadom na najlepšie záujmy dieťaťa určí inú osobu a poskytne jej informácie. Uvedenou osobou môže byť aj zástupca orgánu alebo inej inštitúcie zodpovednej za ochranu alebo blaho detí.	N	Trestný poriadok	§:10 O:1 §:34 O: 4 V: 1-3 §:35 O:3	(1) Orgány činné v trestnom konaní sú prokurátor a policajt (4) Na žiadosť obvineného, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý, orgán činný v trestnom konaní bezodkladne vyrozumie o tejto skutočnosti rodinného príslušníka alebo inú osobu, ktorú označí a uvedie údaje potrebné na vyrozumienie. Vyrozumienie nevykoná, ak by tým došlo k zmareniu objasnenia a vyšetrenia veci. Ak je zadržanou alebo zatknutou osobou mladistvý, vyrozumie o tejto skutočnosti bez zbytočného odkladu zákonného zástupcu mladistvého orgán sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately, a ak má mladistvý ustanoveného opatrovníka aj jeho. (3) Zákonný zástupca mladistvého obvineného má práva uvedené v odseku 1. Ak zákonný zástupca mladistvého obvineného nemôže tieto práva vykonávať alebo je	Ú		GP-N	

			Návrh zákona (čl. I) Zákon č. 36/2005 Z. z.	nebezpečenstvo z omeškania, v prípravnom konaní môže na výkon týchto práv na návrh prokurátora ustanoviť obvinenému opatrovníka sudca pre prípravné konanie a v konaní pred súdom predseda senátu aj bez návrhu. Sudca pre prípravné konanie alebo v konaní pred súdom predseda senátu ustanoví za opatrovníka osobu, ktorú navrhne mladistvý obvinený. Ak mladistvý obvinený nenavrhne žiadnu osobu alebo navrhne osobu, u ktorej existuje dôvodná obava, že nebude hájiť jeho záujmy, ustanoví sudca pre prípravné konanie alebo v konaní pred súdom predseda senátu za opatrovníka inú vhodnú osobu. Proti rozhodnutiu o ustanovení opatrovníka je prípustná sťažnosť. §: 35a Ustanovenie § 35 sa primerane použije aj na podozrivého. §: 31 O: 2 (2) Žiadny z rodičov nemôže zastupovať svoje maloleté dieťa, ak ide o právne úkony, pri ktorých by mohlo dôjsť k rozporu záujmov medzi rodičmi a maloletým dieťaťom alebo medzi maloletými deťmi zastúpenými tým istým rodičom navzájom; v takom prípade súd ustanoví maloletému dieťaťu opatrovníka, ktorý ho bude v konaní alebo pri určitom právnom úkone zastupovať (ďalej len „kolízny opatrovník“). §:31 O:4 (4) Na ustanovenie kolízneho opatrovníka sa primerane použijú ustanovenia § 60 a 61. Funkcia kolízneho opatrovníka zaniká ukončením konania alebo vykonaním právneho úkonu, na ktorého účely bol ustanovený. §: 60 O: 1-2 (1) Okrem prípadov podľa § 39 ods. 3 a § 57 ods. 4 súd ustanoví maloletému dieťaťu opatrovníka aj vtedy, ak je to potrebné z iných dôvodov a zároveň je to v záujme maloletého dieťaťa. (2) Súd môže podľa odseku 1 ustanoviť za opatrovníka aj obec.				
Č: 6 O: 1	Deti, ktoré sú podozrivými alebo obvinenými osobami v trestnom konaní, majú v súlade so smernicou 2013/48/EÚ právo na prístup k obhajcovi. Žiadne ustanovenie tejto smernice, najmä v tomto článku, nemá vplyv na uvedené právo.	N	Návrh zákona (čl. I)	§:37 O:1 P: d) Po vznesení obvinenia musí mať obvinený obhajcu už v prípravnom konaní, ak d) ide o konanie proti mladistvému, §: 33b O: 5 (5) Ak je podozrivým podľa odseku 1 mladistvý, orgány činné v trestnom konaní sú povinné poučiť ho o jeho právach v jednoduchom a prístupnom jazyku	Ú		GP-N	

				§: 40 O: 1 §: 336	zohľadňujúcom jeho osobitné potreby a zraniteľnosť, a zároveň o jeho právach poučiť aj jeho zákonného zástupcu. Na podozrivého podľa predchádzajúcej vety sa ustanovenia § 337 a 338 ods. 1 použijú rovnako. Podozrivý podľa prvej vety musí mať obhajcu. (1) Ak obvinený nemá obhajcu v prípade, v ktorom ho musí mať, určí sa mu lehota na zvolenie obhajcu. Ak v tejto lehote nebude obhajca zvolený, musí mu byť obhajca bez meškania ustanovený. Obhajcu ustanoví a ustanovenie obhajcu zruší v prípravnom konaní sudca pre prípravné konanie a v konaní pred súdom predseda senátu. Mladistvý musí mať obhajcu od okamihu podľa § 33b ods. 1, najneskôr však po vznesení obvinenia.				
Č: 6 O: 2	Členské štáty zabezpečia, aby obhajca deťom pomáhal v súlade s týmto článkom s cieľom umožniť im účinne vykonávať právo na obhajobu.	N	Návrh zákona (čl. I)	§: 33b O: 5 §:37 O:1 P: d) §: 40 O: 1 §: 336	(5) Ak je podozrivým podľa odseku 1 mladistvý, orgány činné v trestnom konaní sú povinné poučiť ho o jeho právach v jednoduchom a prístupnom jazyku zohľadňujúcom jeho osobitné potreby a zraniteľnosť, a zároveň o jeho právach poučiť aj jeho zákonného zástupcu. Na podozrivého podľa predchádzajúcej vety sa ustanovenia § 337 a 338 ods. 1 použijú rovnako. Podozrivý podľa prvej vety musí mať obhajcu. (1) Po vznesení obvinenia musí mať obvinený obhajcu už v prípravnom konaní, ak d) ide o konanie proti mladistvému, (1) Ak obvinený nemá obhajcu v prípade, v ktorom ho musí mať, určí sa mu lehota na zvolenie obhajcu. Ak v tejto lehote nebude obhajca zvolený, musí mu byť obhajca bez meškania ustanovený. ~~Obhajcu ustanoví a ustanovenie obhajcu zruší v prípravnom konaní sudca pre prípravné konanie a v konaní pred súdom predseda senátu prostredníctvom programového prostriedku schváleného ministerstvom spravodlivosti.~~ Mladistvý musí mať obhajcu od okamihu podľa § 33b ods. 1, najneskôr však po vznesení obvinenia.	Ú		GP-N	
Č: 6 O: 3 P: a)	Členské štáty zabezpečia, aby obhajca deťom pomáhal bez zbytočného odkladu po tom, ako boli informované, že sú podozrivé alebo obvinenými osobami. V každom prípade obhajca poskytuje deťom pomoc, počnúc ktoroukoľvek z týchto	N	Návrh zákona (čl. I)	§: 33b O: 5	(5) Ak je podozrivým podľa odseku 1 mladistvý, orgány činné v trestnom konaní sú povinné poučiť ho o jeho právach v jednoduchom a prístupnom jazyku zohľadňujúcom jeho osobitné potreby a zraniteľnosť, a zároveň o jeho právach poučiť aj jeho zákonného zástupcu.	Ú		GP-N	

	udalostí, podľa toho, ktorá nastane najskôr: a) pred ich výsluchom políciou alebo iným orgánom presadzovania práva alebo justičným orgánom;			§:37 O:1 P: d) §: 40 O: 1 §:85 O: 5 §: 336	Na podozrivého podľa predchádzajúcej vety sa ustanovenia § 337 a 338 ods. 1 použijú rovnako. Podozrivý podľa prvej vety musí mať obhajcu. Po vznesení obvinenia musí mať obvinený obhajcu už v prípravnom konaní, ak d) ide o konanie proti mladistvému, (1) Ak obvinený nemá obhajcu v prípade, v ktorom ho musí mať, určí sa mu lehota na zvolenie obhajcu. Ak v tejto lehote nebude obhajca zvolený, musí mu byť obhajca bez meškania ustanovený. ~~Obhajcu ustanoví a ustanovenie obhajcu zruší v prípravnom konaní sudea pre prípravné konanie a v konaní pred súdom predseda senátu prostredníctvom programového prostriedku schváleného ministerstvom spravodlivosti.~~ (5) Zadržaná osoba má právo zvoliť si obhajcu a radiť sa s ním už v priebehu zadržania bez prítomnosti tretej osoby; ustanovenie § 40 ods. 4 sa použije primerane. Zadržanej osobe musí byť umožnené uplatnenie práv podľa prvej vety bez zbytočného odkladu. Zadržaná osoba má právo komunikovať so svojím obhajcom a radiť sa s ním bez prítomnosti tretej osoby pred výsluchom podľa odseku 4 a požadovať, aby obhajca bol prítomný pri jej výsluchu podľa odseku 4. ~~Zadržaná osoba má právo požadovať, aby obhajca bol prítomný pri jej výsluchu podľa odseku 4.~~ Ak je obhajca v lehote podľa odseku 4 nedosiahnuteľný, zadržaná osoba sa vyzve, aby si zvolila iného obhajcu, ktorý je dosiahnuteľný, inak sa jej ustanoví náhradný obhajca podľa § 42. Mladistvý musí mať obhajcu od okamihu podľa § 33b ods. 1, najneskôr však po vznesení obvinenia.				
Č: 6 O: 3 P: b)	po tom, ako vyšetrovacie alebo iné príslušné orgány uskutočnili vyšetrovací alebo iný úkon obstarávania dôkazov v súlade s odsekom 4 písm. c);	N	Návrh zákona (čl. I)	§: 33b O: 5 §:37	(5) Ak je podozrivým podľa odseku 1 mladistvý, orgány činné v trestnom konaní sú povinné poučiť ho o jeho právach v jednoduchom a prístupnom jazyku zohľadňujúcim jeho osobitné potreby a zraniteľnosť, a zároveň o jeho právach poučiť aj jeho zákonného zástupcu. Na podozrivého podľa predchádzajúcej vety sa ustanovenia § 337 a 338 ods. 1 použijú rovnako. Podozrivý podľa prvej vety musí mať obhajcu. Po vznesení obvinenia musí mať obvinený obhajcu už v	Ú		GP-N	

				O:1 P: d) §: 40 O: 1 §:85 O: 5 §: 336	prípravnom konaní, ak d) ide o konanie proti mladistvému, (1) Ak obvinený nemá obhajcu v prípade, v ktorom ho musí mať, určí sa mu lehota na zvolenie obhajcu. Ak v tejto lehote nebude obhajca zvolený, musí mu byť obhajca bez meškania ustanovený. ~~Obhajcu ustanoví a ustanovenie obhajcu zruší v prípravnom konaní sudea pre prípravné konanie a v konaní pred súdom predseda senátu prostredníctvom programového prostriedku schváleného ministerstvom spravodlivosti.~~ (5) Zadržaná osoba má právo zvoliť si obhajcu a radiť sa s ním už v priebehu zadržania bez prítomnosti tretej osoby; ustanovenie § 40 ods. 4 sa použije primerane. ~~Zadržanej osobe musí byť umožnené uplatnenie práv podľa prvej vety bez zbytočného odkladu. Zadržaná osoba má právo komunikovať so svojím obhajcom a radiť sa s ním bez prítomnosti tretej osoby pred výsluchom podľa odseku 4 a požadovať, aby obhajca bol prítomný pri jej výsluchu podľa odseku 4. Zadržaná osoba má právo požadovať, aby obhajca bol prítomný pri jej výsluchu podľa odseku 4.~~ Ak je obhajca v lehote podľa odseku 4 nedosiahnuteľný, zadržaná osoba sa vyzve, aby si zvolila iného obhajcu, ktorý je dosiahnuteľný, inak sa jej ustanoví náhradný obhajca podľa § 42. Mladistvý musí mať obhajcu ~~od okamihu podľa § 33b ods. 1, najneskôr~~ však po vznesení obvinenia.				
Č: 6 O: 3 P: c)	bez zbytočného odkladu po pozbavení osobnej slobody;	N	Návrh zákona (čl. I)	§:33b O: 5 §:37 O:1 P: d) §: 40 O: 1	(5) ~~Ak je podozrivým podľa odseku 1 mladistvý, orgány činné v trestnom konaní sú povinné poučiť ho o jeho právach v jednoduchom a prístupnom jazyku zohľadňujúcom jeho osobitné potreby a zraniteľnosť, a zároveň o jeho právach poučiť aj jeho zákonného zástupcu. Na podozrivého podľa predchádzajúcej vety sa ustanovenia § 337 a 338 ods. 1 použijú rovnako. Podozrivý podľa prvej vety musí mať obhajcu.~~ Po vznesení obvinenia musí mať obvinený obhajcu už v prípravnom konaní, ak d) ide o konanie proti mladistvému, (1) Ak obvinený nemá obhajcu v prípade, v ktorom ho musí mať, určí sa mu lehota na zvolenie obhajcu. Ak v tejto	Ú		GP-N	

				§:85 O: 5 lehote nebude obhajca zvolený, musí mu byť obhajca bez meškania ustanovený. ~~Obhajcu ustanoví a ustanovenie obhajcu zruší v prípravnom konaní sudea pre prípravné konanie a v konaní pred súdom predseda senátu prostredníctvom programového prostriedku schváleného ministerstvom spravodlivosti.~~ (5) Zadržaná osoba má právo zvoliť si obhajcu a radíť sa s ním už v priebehu zadržania bez prítomnosti tretej osoby; ustanovenie § 40 ods. 4 sa použije primerane. Zadržanej osobe musí byť umožnené uplatnenie práv podľa prvej vety bez zbytočného odkladu. Zadržaná osoba má právo komunikovať so svojím obhajcom a radíť sa s ním bez prítomnosti tretej osoby pred výsluchom podľa odseku 4 a požadovať, aby obhajca bol prítomný pri jej výsluchu podľa odseku 4. Zadržaná osoba má právo požadovať, aby obhajca bol prítomný pri jej výsluchu podľa odseku 4. Ak je obhajca v lehote podľa odseku 4 nedosiahnuteľný, zadržaná osoba sa vyzve, aby si zvolila iného obhajcu, ktorý je dosiahnuteľný, inak sa jej ustanoví náhradný obhajca podľa § 42. §: 336 Mladistvý musí mať obhajcu od okamihu podľa § 33b ods. 1, najneskôr však po vznesení obvinenia.				
Č: 6 O: 3 P: d)	ak boli predvolané na súd s právomocou v trestných veciach, v primeranej lehote pred tým, ako sa dostavia na tento súd.	N	Návrh zákona (čl. I)	§: 33b O: 5 (5) Ak je podozrivým podľa odseku 1 mladistvý, orgány činné v trestnom konaní sú povinné poučiť ho o jeho právach v jednoduchom a prístupnom jazyku zohľadňujúcom jeho osobitné potreby a zraniteľnosť, a zároveň o jeho právach poučiť aj jeho zákonného zástupcu. Na podozrivého podľa predchádzajúcej vety sa ustanovenia § 337 a 338 ods. 1 použijú rovnako. Podozrivý podľa prvej vety musí mať obhajcu. §:37 O:1 P: d) (1) Po vznesení obvinenia musí mať obvinený obhajcu už v prípravnom konaní, ak d) ide o konanie proti mladistvému, §: 40 O: 1 (1) Ak obvinený nemá obhajcu v prípade, v ktorom ho musí mať, určí sa mu lehota na zvolenie obhajcu. Ak v tejto lehote nebude obhajca zvolený, musí mu byť obhajca bez meškania ustanovený. ~~Obhajcu ustanoví a ustanovenie obhajcu zruší v prípravnom konaní sudea pre prípravné konanie a v konaní pred súdom predseda senátu prostredníctvom programového prostriedku schváleného~~	Ú		GP-N	

				§: 336	~~ministerstvom spravodlivosti.~~ Mladistvý musí mať obhajcu od okamihu podľa § 33b ods. 1, najneskôr však po vznesení obvinenia.				
Č: 6 O: 4 P: a)	Pomoc obhajcu zahŕňa toto: a) členské štáty zabezpečia, aby deti mali právo na stretnutie s obhajcom, ktorý ich zastupuje, v súkromí a na komunikáciu s ním, a to aj pred výsluchom políciou alebo iným orgánom presadzovania práva, alebo justičným orgánom;	N	Ústavný zákon č. 460/1992 Zb.3. Návrh zákona (čl. I) Trestný poriadok	Č: 47 O: 2 §: 33b O: 2 P:d) a f) §: 34 O: 1 §: 85 O: 5	(2) Každý má právo na právnu pomoc v konaní pred súdmi, inými štátnymi orgánmi alebo orgánmi verejnej správy od začiatku konania, a to za podmienok ustanovených zákonom. (2) Podozrivý má od okamihu podľa odseku 1 právo d) zvoliť si obhajcu, ... f) komunikovať so svojím obhajcom a radiť sa s ním pred výsluchom bez prítomnosti tretej osoby, (1) Obvinený má právo od začiatku konania proti svojej osobe vyjadriť sa ku všetkým skutočnostiam, ktoré sa mu kladú za vinu, a k dôkazom o nich, má však právo odoprieť vypovedať. Môže uvádzať okolnosti, navrhovať, predkladať a obstarávať dôkazy slúžiace na jeho obhajobu, robiť návrhy a podávať žiadosti a opravné prostriedky. Má právo zvoliť si obhajcu a s ním sa radiť aj počas úkonov vykonávaných orgánom činným v trestnom konaní alebo súdom. S obhajcom sa však v priebehu svojho výsluchu nemôže radiť o tom, ako odpovedať na položenú otázku. Môže žiadať, aby bol vypočúvaný za účasti svojho obhajcu a aby sa obhajca zúčastnil aj na iných úkonoch prípravného konania. Ak je obvinený zadržaný, vo väzbe alebo vo výkone trestu odňatia slobody, môže s obhajcom hovoriť bez prítomnosti tretej osoby; to neplatí pre telefonický rozhovor obvineného s obhajcom počas výkonu väzby, ktorého podmienky a spôsob výkonu ustanovuje osobitný predpis. Má právo v konaní pred súdom vypočúvať svedkov, ktorých sám navrhol alebo ktorých s jeho súhlasom navrhol obhajca, a klásť svedkom otázky. Obvinený môže uplatňovať svoje práva sám alebo prostredníctvom obhajcu. (5) Zadržaná osoba má právo zvoliť si obhajcu a radiť sa s ním už v priebehu zadržania bez prítomnosti tretej osoby; ustanovenie § 40 ods. 4 sa použije primerane. Zadržanej osobe musí byť umožnené uplatnenie práv podľa prvej vety bez zbytočného odkladu. Zadržaná osoba má právo komunikovať so svojím obhajcom a radiť sa s ním bez	Ú		GP-N	

					prítomnosti tretej osoby pred výsluchom podľa odseku 4 a požadovať, aby obhajca bol prítomný pri jej výsluchu podľa odseku 4. ~~Zadržaná osoba má právo požadovať, aby obhajca bol prítomný pri jej výsluchu podľa odseku 4.~~ Ak je obhajca v lehote podľa odseku 4 nedosiahnuteľný, zadržaná osoba sa vyzve, aby si zvolila iného obhajcu, ktorý je dosiahnuteľný, inak sa jej ustanoví náhradný obhajca podľa § 42.				
Č: 6 O: 4 P: b)	členské štáty zabezpečia, aby obhajca pomáhal deťom počas výsluchu a aby sa mohol na výsluchu v plnej miere zúčastniť. Takáto účasť sa musí uskutočniť v súlade s postupmi podľa vnútroštátneho práva, pokiaľ takýmito postupmi nie je dotknutý účinný výkon alebo podstata dotknutého práva. Ak sa obhajca zúčastňuje na výsluchu, skutočnosť, že sa na ňom zúčastnil, sa zaznamená tak, že sa uplatní postup vyhotovenia záznamu podľa vnútroštátneho práva;	N	Návrh zákona (čl. I)	§: 33b O: 2 P: g)	(2) Podozrivý má od okamihu podľa odseku 1 právo g) žiadať, aby bol vypočúvaný za účasti svojho obhajcu a radiť sa s ním v priebehu výsluchu; v priebehu svojho výsluchu sa však nemôže radiť o tom, ako odpovedať na položenú otázku,	Ú		GP-N	
			Trestný poriadok	§: 34 O: 1	(1) Obvinený má právo od začiatku konania proti svojej osobe vyjadriť sa ku všetkým skutočnostiam, ktoré sa mu kladú za vinu, a k dôkazom o nich, má však právo odoprieť vypovedať. Môže uvádzať okolnosti, navrhovať, predkladať a obstarávať dôkazy slúžiace na jeho obhajobu, robiť návrhy a podávať žiadosti a opravné prostriedky. Má právo zvoliť si obhajcu a s ním sa radiť aj počas úkonov vykonávaných orgánom činným v trestnom konaní alebo súdom. S obhajcom sa však v priebehu svojho výsluchu nemôže radiť o tom, ako odpovedať na položenú otázku. Môže žiadať, aby bol vypočúvaný za účasti svojho obhajcu a aby sa obhajca zúčastnil aj na iných úkonoch prípravného konania. Ak je obvinený zadržaný, vo väzbe alebo vo výkone trestu odňatia slobody, môže s obhajcom hovoriť bez prítomnosti tretej osoby; to neplatí pre telefonický rozhovor obvineného s obhajcom počas výkonu väzby, ktorého podmienky a spôsob výkonu ustanovuje osobitný predpis. Má právo v konaní pred súdom vypočúvať svedkov, ktorých sám navrhol alebo ktorých s jeho súhlasom navrhol obhajca, a klásť svedkom otázky. Obvinený môže uplatňovať svoje práva sám alebo prostredníctvom obhajcu.				
			Trestný poriadok	§: 58 ods. 1 a 7	(1) O každom úkone trestného konania sa spíše, a to spravidla pri úkone alebo bezprostredne po ňom, zápisnica, ktorá musí obsahovať a) označenie súdu, prokuratúry alebo iného orgánu vykonávajúceho úkon, b) miesto, čas a predmet úkonu, c) meno a priezvisko úradných osôb a ich funkcie, meno a				

			Návrh zákona (čl. I)	§: 85 O: 5	priezvisko, dátum narodenia a bydlisko alebo sídlo osôb, ktoré sa na úkone zúčastnili, a u obvineného, poškodeného alebo svedka aj adresu, ktorú uvedie na účely doručovania, d) stručné, ale výstižné opísanie priebehu úkonu, z ktorého je zrejmé i zachovanie zákonných ustanovení upravujúcich vykonávanie úkonu, ďalej podstatný obsah rozhodnutí vyhlásených pri úkone, a ak bol pri úkone doručený rovnopis rozhodnutia, osvedčenie o tomto doručení, e) návrhy strán, poskytnutie poučenia, prípadne vyjadrenie poučených osôb, f) námietky strán alebo vypočúvaných osôb proti obsahu zápisnice. (7) O použití iného vhodného záznamového zariadenia môže v prípravnom konaní rozhodnúť aj policajt alebo prokurátor. V takom prípade sa primerane použijú odseky 3 až 6, vždy sa však vyhotoví prepis do obyčajného písma. (5) Zadržaná osoba má právo zvoliť si obhajcu a radiť sa s ním už v priebehu zadržania bez prítomnosti tretej osoby; ustanovenie § 40 ods. 4 sa použije primerane. ~~Zadržanej osobe musí byť umožnené uplatnenie práv podľa prvej vety bez zbytočného odkladu. Zadržaná osoba má právo komunikovať so svojím obhajcom a radiť sa s ním bez prítomnosti tretej osoby pred výsluchom podľa odseku 4 a požadovať, aby obhajca bol prítomný pri jej výsluchu podľa odseku 4. Zadržaná osoba má právo požadovať, aby obhajca bol prítomný pri jej výsluchu podľa odseku 4.~~ Ak je obhajca v lehote podľa odseku 4 nedosiahnuteľný, zadržaná osoba sa vyzve, aby si zvolila iného obhajcu, ktorý je dosiahnuteľný, inak sa jej ustanoví náhradný obhajca podľa § 42.				
Č: 6 O: 4 P: c) PP:i-iii)	členské štáty zabezpečia, aby obhajca pomáhal deťom prinajmenšom počas týchto vyšetrovacích úkonov alebo úkonov obstarávania dôkazov, ak sú tieto úkony ustanovené vo vnútroštátnom práve a ak sa pri nich vyžaduje alebo je povolená prítomnosť podozrivej alebo obvinenej osoby: i) identifikácia; ii) konfrontácia; iii) rekonštrukcia miesta činu.	N	Návrh zákona (čl. I) Trestný poriadok	§: 33b O: 2 P: g) §: 44 O: 1	(2) Podozrivý má od okamihu podľa odseku 1 právo g) na účasť svojho obhajcu na úkonoch podľa § 85, § 125, § 126 a § 157 až 159; obhajca podozrivého sa môže zúčastniť na týchto úkonoch vtedy, ak sa pri nich vyžaduje účasť podozrivého. (1) Obhajca je povinný poskytovať obvinenému potrebnú právnu pomoc, na obhajovanie jeho záujmov účelne využívať prostriedky a spôsoby obhajoby uvedené v zákone, najmä starať sa o to, aby boli v konaní náležité a včas objasnené skutočnosti, ktoré obvineného zbavujú viny alebo jeho vinu zmierňujú.	Ú		GP-N	

			Návrh zákona (čl. I)	§: 44 O: 2	(2) Obhajca je oprávnený už v prípravnom konaní robiť v mene obvineného návrhy, podávať v jeho mene žiadosti a opravné prostriedky, nazerať do spisov a zúčastniť sa podľa ustanovení tohto zákona v konaní pred súdom úkonov, ktorých má právo zúčastniť sa obvinený, a vo vyšetrovaní alebo v skrátanom vyšetrovaní úkonov podľa § 33b ods. 2 až 4 a § 213 ods. 2 až 4.				
			Trestný poriadok	§: 213 O: 2-4	(2) Obhajca má právo od vznesenia obvinenia zúčastniť sa úkonov, ktorých výsledok môže byť použitý ako dôkaz v konaní pred súdom, iba ak vykonanie úkonu nemožno odložiť a obhajcu o ňom vyzrozumieť. Obvinenému a iným vypočúvaným osobám môže obhajca klásť otázky potom, keď policajt výsluch skončí. Obvinenému a obhajcovi sa musí oznámiť meno svedka, ktorý bude pri vykonávaní úkonu vypočutý, to neplatí, ak ide o svedka podľa § 136 ods. 2. (3) Ak obhajca oznámi policajtovi, že sa chce zúčastniť vyšetrovacieho úkonu podľa odseku 2, policajt je povinný včas mu oznámiť čas, miesto konania úkonu a druh úkonu okrem prípadu, keď vykonanie úkonu nemožno odložiť a vyzrozumieť obhajcu nemožno zabezpečiť. O tomto postupe policajt vyhotoví záznam, ktorý založí do spisu. (4) Ak sa obhajca alebo ním splnomocnený obhajca nedostaví na nariadený úkon, policajt vykoná tento úkon aj bez jeho účasti okrem výsluchu obvineného, ktorý trvá na prítomnosti obhajcu.				
Č: 6 O: 6 P: a)	Za predpokladu, že je to v súlade s právom na spravodlivý proces, sa členské štáty môžu odchýliť od odseku 3, ak pomoc obhajcu nie je primeraná vzhľadom na okolnosti prípadu pri zohľadnení závažnosti údajného trestného činu, zložitosti prípadu a opatrení, ktoré by sa mohli prijať v súvislosti s takýmto trestným činom, pričom je zrejmé, že v prvom rade sa vždy berú do úvahy najlepšie záujmy dieťaťa. Členské štáty v každom prípade zabezpečia, aby obhajca deťom pomáhal: a) keď sú predvedené pred príslušný súd alebo sudcu s cieľom rozhodnúť o ich väzbe v ktorejkoľvek fáze konania v rozsahu pôsobnosti	N	Návrh zákona (čl. I)	§: 33b O: 5	(5) Ak je podozrivým podľa odseku 1 mladistvý, orgány činné v trestnom konaní sú povinné poučiť ho o jeho právach v jednoduchom a prístupnom jazyku zohľadňujúcim jeho osobitné potreby a zraniteľnosť, a zároveň o jeho právach poučiť aj jeho zákonného zástupcu. Na podozrivého podľa predchádzajúcej vety sa ustanovenia § 337 a 338 ods. 1 použijú rovnako. Podozrivý podľa prvej vety musí mať obhajcu.	Ú		GP-N	
				§:37 O:1 P: d)	(1) Po vznesení obvinenia musí mať obvinený obhajcu už v prípravnom konaní, ak d) ide o konanie proti mladistvému,				
				§: 40	(1) Ak obvinený nemá obhajcu v prípade, v ktorom ho musí				

	tejto smernice a			O: 1	mať, určí sa mu lehota na zvolenie obhajcu. Ak v tejto lehote nebude obhajca zvolený, musí mu byť obhajca bez meškania ustanovený. ~~Obhajcu ustanoví a ustanovenie obhajcu zruší v prípravnom konaní sudec pre prípravné konanie a v konaní pred súdom predseda senátu prostredníctvom programového prostriedku schváleného ministerstvom spravodlivosti.~~				
				§: 336	Mladistvý musí mať obhajcu od okamihu podľa § 33b ods. 1, najneskôr však po vznesení obvinenia.				
Č: 6 O: 6 P: b)	b) počas väzby. Členské štáty takisto zabezpečia, aby sa pozbavenie osobnej slobody neukladalo ako trest, pokiaľ obhajca nepomohol dieťaťu tak, že mu umožnil účinne vykonávať právo na obhajobu, a v každom prípade počas súdnych pojednávaní.	N	Návrh zákona (čl. I)	§: 33b O: 5	(5) Ak je podozrivým podľa odseku 1 mladistvý, orgány činné v trestnom konaní sú povinné poučiť ho o jeho právach v jednoduchom a prístupnom jazyku zohľadňujúcim jeho osobitné potreby a zraniteľnosť, a zároveň o jeho právach poučiť aj jeho zákonného zástupcu. Na podozrivého podľa predchádzajúcej vety sa ustanovenia § 337 a 338 ods. 1 použijú rovnako. Podozrivý podľa prvej vety musí mať obhajcu.	Ú	Ide o povinnú obhajobu, t. j. právo na obhajobu je v tomto prípade riadne zabezpečené.	GP-N	
				§:37 O:1 P: d)	Po vznesení obvinenia musí mať obvinený obhajcu už v prípravnom konaní, ak d) ide o konanie proti mladistvému,				
			Trestný poriadok	§: 40 O: 1	(1) Ak obvinený nemá obhajcu v prípade, v ktorom ho musí mať, určí sa mu lehota na zvolenie obhajcu. Ak v tejto lehote nebude obhajca zvolený, musí mu byť obhajca bez meškania ustanovený. ~~Obhajcu ustanoví a ustanovenie obhajcu zruší v prípravnom konaní sudec pre prípravné konanie a v konaní pred súdom predseda senátu prostredníctvom programového prostriedku schváleného ministerstvom spravodlivosti.~~				
			Návrh zákona (čl. I)	§: 44 O:1-2	(1) Obhajca je povinný poskytovať obvinenému potrebnú právnu pomoc, na obhajovanie jeho záujmov účelne využívať prostriedky a spôsoby obhajoby uvedené v zákone, najmä starať sa o to, aby boli v konaní náležité a včas objasnené skutočnosti, ktoré obvineného zbavujú viny alebo jeho vinu zmierňujú. (2) Obhajca je oprávnený už v prípravnom konaní robiť v mene obvineného návrhy, podávať v jeho mene žiadosti a opravné prostriedky, nazerať do spisov a zúčastniť sa podľa ustanovení tohto zákona v konaní pred súdom úkonov, ktorých má právo zúčastniť sa obvinený, a vo vyšetrovaní				

			Trestný zákon	§: 97 O: 3	alebo v skrátenom vyšetrowaní úkonov podľa § 33b ods. 2 až 4 a § 213 ods. 2 až 4. (3) Pri ukladaní trestu, ochranného opatrenia alebo výchovného opatrenia treba prihliadať na osobnosť mladistvého, jeho vek, rozumovú a mravnú vyspelosť, zdravotný stav, na jeho osobné, rodinné a sociálne pomery, pričom musia byť primerané povahe a závažnosti spáchaného činu a majú viesť k začleneniu mladistvého do rodinného a sociálneho prostredia tak, aby predchádzali protiprávnym činom.				
			Trestný poriadok	§: 121 O: 2	(1) Pred výsluchom musí byť obvinený poučený: „Ako obvinený máte právo vypovedať alebo odoprieť vypovedať. K priznaniu vás nikto nesmie nútiť. Máte právo zvoliť si obhajcu. Ak nemáte prostriedky na zaplatenie obhajcu, máte právo žiadať, aby vám bol obhajca ustanovený. Máte právo žiadať, aby sa obhajca zúčastnil na vašom výsluchu a bez jeho prítomnosti nevypovedať.				
				§: 321 O: 1	(1) Odvolací súd zruší napadnutý rozsudok aj a) pre podstatné chyby konania, ktoré napadnutým výrokom rozsudku predchádzali, najmä preto, že boli porušené ustanovenia, ktorými sa má zabezpečiť objasnenie veci alebo právo obhajoby,				
			Návrh zákona (čl. I)	§:336	Mladistvý musí mať obhajcu od okamihu podľa § 33b ods. 1, najneskôr však po vznesení obvinenia.				
			Trestný poriadok	§: 371 O: 1 P: c)	(1) Dovolanie možno podať, ak c) zásadným spôsobom bolo porušené právo na obhajobu,				
			Zákon č. 221/2006 Z. z.	§: 18 O: 1	(1) Obvinený v ústave má právo stýkať sa osobne s obhajcom bez prítomnosti tretej osoby.				
Č: 6 O: 7	Ak má dieťaťu poskytnúť pomoc obhajca v súlade s týmto článkom, ale žiadny obhajca nie je prítomný, príslušné orgány odložia výsluch dieťaťa alebo iné vyšetrovacie úkony, alebo úkony obstarávania dôkazov ustanovené v odseku 4 písm. c) na primeraný čas, aby sa mohlo počkať na príchod obhajcu, alebo ak si dieťa obhajcu neurčilo, aby sa obhajca pre dieťa zabezpečil.	N	Návrh zákona (čl. I)	§: 85 O: 5	(5) Zadržaná osoba má právo zvoliť si obhajcu a radiť sa s ním už v priebehu zadržania bez prítomnosti tretej osoby; ustanovenie § 40 ods. 4 sa použije primerane. Zadržanej osobe musí byť umožnené uplatnenie práv podľa prvej vety bez zbytočného odkladu. Zadržaná osoba má právo komunikovať so svojím obhajcom a radiť sa s ním bez prítomnosti tretej osoby pred výsluchom podľa odseku 4 a požadovať, aby obhajca bol prítomný pri jej výsluchu podľa	Ú	Uvádzané transpozičné opatrenia sa vzťahujú aj na mladistvého.	GP-N	

			Trestný poriadok	§: 121 O: 2	~~odseku 4. Zadržaná osoba má právo požadovať, aby obhajca bol prítomný pri jej výsluchu podľa odseku 4.~~ Ak je obhajca v lehote podľa odseku 4 nedosiahnuteľný, zadržaná osoba sa vyzve, aby si zvolila iného obhajcu, ktorý je dosiahnuteľný, inak sa jej ustanoví náhradný obhajca podľa § 42. (2) Pred výsluchom musí byť obvinený poučený: „Ako obvinený máte právo vypovedať alebo odoprieť vypovedať. K priznaniu vás nikto nesmie nútiť. Máte právo zvoliť si obhajcu. Ak nemáte prostriedky na zaplatenie obhajcu, máte právo žiadať, aby vám bol obhajca ustanovený. Máte právo žiadať, aby sa obhajca zúčastnil na vašom výsluchu a bez jeho prítomnosti nevypovedať.“.				
				§: 213 O: 2-4	(2) Obhajca má právo od vznesenia obvinenia zúčastniť sa úkonov, ktorých výsledok môže byť použitý ako dôkaz v konaní pred súdom, iba ak vykonanie úkonu nemožno odložiť a obhajcu o ňom vyrozumieť. Obvinenému a iným vypočúvaným osobám môže obhajca klásť otázky potom, keď policajt výsluch skončí. Obvinenému a obhajcovi sa musí oznámiť meno svedka, ktorý bude pri vykonávaní úkonu vypočutý, to neplatí, ak ide o svedka podľa § 136 ods. 2. (3) Ak obhajca oznámi policajtovi, že sa chce zúčastniť vyšetrovacieho úkonu podľa odseku 2, policajt je povinný včas mu oznámiť čas, miesto konania úkonu a druh úkonu okrem prípadu, keď vykonanie úkonu nemožno odložiť a vyrozumenie obhajcu nemožno zabezpečiť. O tomto postupe policajt vyhotoví záznam, ktorý založí do spisu. (4) Ak sa obhajca alebo ním splnomocnený obhajca nedostaví na nariadený úkon, policajt vykoná tento úkon aj bez jeho účasti okrem výsluchu obvineného, ktorý trvá na prítomnosti obhajcu.				
Č: 6 O: 8 P: a)	Členské štáty sa môžu za výnimočných okolností a iba vo fáze pred začatím súdneho konania dočasne odchýliť od uplatňovania práv ustanovených v odseku 3 v rozsahu, ktorý je opodstatnený vzhľadom na osobitné okolnosti prípadu, a to na základe jedného z týchto závažných dôvodov, ak: a) existuje naliehavá potreba odvrátiť vážne nepriaznivé dôsledky pre život, slobodu alebo	D	Trestný poriadok	§: 10 O: 17-18	(16) Neodkladný úkon je taký úkon, ktorého vykonanie vzhľadom na nebezpečenstvo zmarenia alebo zničenia neznesie z hľadiska účelu trestného konania odklad na čas, kým sa začne trestné stíhanie. (17) Neopakovateľný úkon je taký úkon, ktorý v ďalšom konaní už nemožno vykonať, ak tento zákon ďalej neustanovuje inak.	Ú		GP-N	

	telesnú nedotknuteľnosť osoby;		Návrh zákona (čl. I)	§: 33b O: 3	(3) Práva podľa odseku 2 písm. f) až h) možno dočasne obmedziť, ak vykonanie takého úkonu nemožno odložiť z dôvodu podstatného ohrozenia trestného konania alebo existencie naliehavej potreby odvrátiť závažné nepriaznivé dôsledky pre život, slobodu alebo telesnú integritu inej osoby a obhajcu o úkone vyrozumiť. Ustanovenie predchádzajúcej vety sa nevzťahuje na úkony podľa § 85.				
			Trestný poriadok	§:199 O:1 V:3	Ak hrozí nebezpečenstvo z omeškania, začne policajt trestné stíhanie vykonaním zaistovacieho úkonu, neopakovateľného úkonu alebo neodkladného úkonu.				
				§: 199 O: 4	(4) Trestné stíhanie sa začne vykonaním zaistovacieho úkonu, neodkladného úkonu alebo neopakovateľného úkonu aj vtedy, ak ho vykonal miestne nepríslušný policajt, ak nebolo možné dosiahnuť, aby ho vykonal príslušný policajt, a najneskôr do troch dní od jeho vykonania odovzdá vec príslušnému policajtovi spolu s uznesením o začatí trestného stíhania.				
				§: 213 O: 2-4	(2) Obhajca má právo od vznesenia obvinenia zúčastniť sa úkonov, ktorých výsledok môže byť použitý ako dôkaz v konaní pred súdom, iba ak vykonanie úkonu nemožno odložiť a obhajcu o ňom vyrozumiť. Obvinenému a iným vypočúvaným osobám môže obhajca klásť otázky potom, keď policajt výsluch skončí. Obvinenému a obhajcovi sa musí oznámiť meno svedka, ktorý bude pri vykonávaní úkonu vypočutý, to neplatí, ak ide o svedka podľa § 136 ods. 2. (3) Ak obhajca oznámi policajtovi, že sa chce zúčastniť vyšetrovacieho úkonu podľa odseku 2, policajt je povinný včas mu oznámiť čas, miesto konania úkonu a druh úkonu okrem prípadu, keď vykonanie úkonu nemožno odložiť a vyrozumenie obhajcu nemožno zabezpečiť. O tomto postupe policajt vyhotoví záznam, ktorý založí do spisu. (4) Ak sa obhajca alebo ním splnomocnený obhajca nedostaví na nariadený úkon, policajt vykoná tento úkon aj bez jeho účasti okrem výsluchu obvineného, ktorý trvá na prítomnosti obhajcu.				
Č: 6 O: 8	b) je nevyhnutné, aby vyšetrovacie orgány uskutočnili okamžité kroky s cieľom zabrániť	N	Trestný poriadok	§: 10 O: 17-	(16) Neodkladný úkon je taký úkon, ktorého vykonanie vzhľadom na nebezpečenstvo zmarenia alebo zničenia	Ú		GP-N	

P: b)	podstatnému ohrozeniu trestného konania v súvislosti so závažným trestným činom.		Návrh zákona (čl. I)	18	neznesie z hľadiska účelu trestného konania odklad na čas, kým sa začne trestné stíhanie. (17) Neopakovateľný úkon je taký úkon, ktorý v ďalšom konaní už nemožno vykonať, ak tento zákon ďalej neustanovuje inak.				
	Členské štáty zabezpečia, aby príslušné orgány pri uplatňovaní tohto odseku zohľadňovali najlepšie záujmy dieťaťa.			§: 33b O:3	(3) Práva podľa odseku 2 písm. f) až h) možno dočasne obmedziť, ak vykonanie takého úkonu nemožno odložiť z dôvodu podstatného ohrozenia trestného konania alebo existencie naliehavej potreby odvrátiť závažné nepriaznivé dôsledky pre život, slobodu alebo telesnú integritu inej osoby a obhajcu o úkone vyrozumiť. Ustanovenie predchádzajúcej vety sa nevzťahuje na úkony podľa § 85.				
	Rozhodnutie pristúpiť k výsluchu v neprítomnosti obhajcu podľa tohto odseku môže prijať justičný orgán alebo iný príslušný orgán iba na individuálnom základe a za podmienky, že toto rozhodnutie možno podrobiť súdnemu preskúmaniu.			§: 85 O: 5	(5) Zadržaná osoba má právo zvoliť si obhajcu a radiť sa s ním už v priebehu zadržania bez prítomnosti tretej osoby; ustanovenie § 40 ods. 4 sa použije primerane. Zadržanej osobe musí byť umožnené uplatnenie práv podľa prvej vety bez zbytočného odkladu. Zadržaná osoba má právo komunikovať so svojím obhajcom a radiť sa s ním bez prítomnosti tretej osoby pred výsluchom podľa odseku 4 a požadovať, aby obhajca bol prítomný pri jej výsluchu podľa odseku 4. ~~Zadržaná osoba má právo požadovať, aby obhajca bol prítomný pri jej výsluchu podľa odseku 4.~~ Ak je obhajca v lehote podľa odseku 4 nedosiahnuteľný, zadržaná osoba sa vyzve, aby si zvolila iného obhajcu, ktorý je dosiahnuteľný, inak sa jej ustanoví náhradný obhajca podľa § 42.				
			Trestný poriadok	§: 121 O: 5	(5) Ak je ako obvinený vypočúvaná osoba mladšia ako 18 rokov, orgány činné v trestnom konaní vykonajú výsluch s využitím technických zariadení určených na záznam zvuku a obrazu, ak je to primerané vzhľadom na okolnosti prípadu, najmä ak je pochybnosť, či je táto osoba schopná pochopiť obsah výsluchu, pričom sa zohľadňujú jej najlepšie záujmy, a ak tomu nebránia závažné technické dôvody, ktoré je orgán činný v trestnom konaní povinný uviesť v zápisnici.				
				§:199 O:1 V:3	Ak hrozí nebezpečenstvo z omeškania, začne policajt trestné stíhanie vykonaním zaistovacieho úkonu, neopakovateľného úkonu alebo neodkladného úkonu.				

				§: 199 O: 4 §: 213 O: 2-4	(4) Trestné stíhanie sa začne vykonaním zaist'ovacieho úkonu, neodkladného úkonu alebo neopakovateľného úkonu aj vtedy, ak ho vykonal miestne nepríslušný policajt, ak nebolo možné dosiahnuť, aby ho vykonal príslušný policajt, a najneskôr do troch dní od jeho vykonania odovzdá vec príslušnému policajtovi spolu s uznesením o začatí trestného stíhania. (2) Obhajca má právo od vznesenia obvinenia zúčastniť sa úkonov, ktorých výsledok môže byť použitý ako dôkaz v konaní pred súdom, iba ak vykonanie úkonu nemožno odložiť a obhajcu o ňom vyzrozumieť. Obvinenému a iným vypočúvaným osobám môže obhajca klásť otázky potom, keď policajt výsluch skončí. Obvinenému a obhajcovi sa musí oznámiť meno svedka, ktorý bude pri vykonávaní úkonu vypočutý, to neplatí, ak ide o svedka podľa § 136 ods. 2. (3) Ak obhajca oznámi policajtovi, že sa chce zúčastniť vyšetrovacieho úkonu podľa odseku 2, policajt je povinný včas mu oznámiť čas, miesto konania úkonu a druh úkonu okrem prípadu, keď vykonanie úkonu nemožno odložiť a vyzrozumieť obhajcu nemožno zabezpečiť. O tomto postupe policajt vyhotoví záznam, ktorý založí do spisu. (4) Ak sa obhajca alebo ním splnomocnený obhajca nedostaví na nariadený úkon, policajt vykoná tento úkon aj bez jeho účasti okrem výsluchu obvineného, ktorý trvá na prítomnosti obhajcu.				
Č: 7 O: 5	Individuálne posúdenie sa vykoná v najskoršej vhodnej fáze konania a v súlade s odsekom 6 pred obžalobou.	N	Návrh zákona (čl. I) Trestný poriadok	§: 33b O: 5 §: 337	(5) Ak je podozrivým podľa odseku 1 mladistvý, orgány činné v trestnom konaní sú povinné poučiť ho o jeho právach v jednoduchom a prístupnom jazyku zohľadňujúcim jeho osobitné potreby a zraniteľnosť, a zároveň o jeho právach poučiť aj jeho zákonného zástupcu. Na podozrivého podľa predchádzajúcej vety sa ustanovenia § 337 a 338 ods. 1 použijú rovnako. Podozrivý podľa prvej vety musí mať obhajcu. V konaní proti mladistvému treba bezodkladne čo najdôkladnejšie zistiť aj stupeň rozumového a mravného vývoja mladistvého, jeho povahu, pomery a prostredie, v ktorom žil a bol vychovávaný, jeho správanie pred spáchaním činu, z ktorého je obvinený, a po ňom a iné okolnosti dôležité pre voľbu prostriedkov vhodných na jeho	Ú		GP-N	

				§: 347 O: 1	nápravu, najmä na posúdenie, či má byť nariadená ochranná výchova mladistvého. Zisťovanie pomerov mladistvého sa uloží aj orgánu sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately a obci. V prípade potreby sa zisťovanie pomerov mladistvého vykoná opakovane. (1) V konaní proti mladistvým treba dbať na to, aby sa vyšetrovanie, skrátené vyšetrovanie a rozhodovanie zverilo osobám, ktorých životné skúsenosti, ako aj skúsenosti s výchovou mládeže zaručujú splnenie výchovného účelu trestného konania. Orgány činné v trestnom konaní a súd postupujú v najužšej spolupráci so zariadeniami, ktorým je zverená starostlivosť o mládež, prípadne so zariadeniami psychologickú starostlivosť.				
Č: 8 O: 1	Právo na lekársku prehliadku Členské štáty zabezpečia, aby deti, ktoré sú pozbavené osobnej slobody, mali právo na lekársku prehliadku bez zbytočného odkladu, a to predovšetkým na účely posúdenia ich celkového duševného a telesného stavu. Lekárska prehliadka musí byť čo najmenej invazívna a vykonáva ju lekár alebo iný kvalifikovaný odborník.	N	Trestný poriadok Návrh zákona (čl. I) Trestný poriadok	§: 2 O: 2 §: 33b O: 4 §: 34 O: 5 §: 55 O: 1	(2) Do základných práv a slobôd osôb v prípadoch dovolených zákonom možno zasahovať len v miere nevyhnutnej na dosiahnutie účelu trestného konania, pričom treba rešpektovať dôstojnosť osôb a ich súkromie. (4) Podozrivý, ktorý bol obmedzený na osobnej slobode podľa § 85, má okrem práv podľa odseku 2 aj práva podľa § 34 ods. 4 a 6, právo na naliehavú lekársku pomoc, právo na informácie o dôvodoch obmedzenia slobody a maximálnej lehote, počas ktorej môže byť obmedzený na slobode, kým nebude odovzdaný súdu a právo nazerať do spisov podľa § 69 v rozsahu potrebnom na účinné uplatnenie práva na obhajobu v súvislosti s obmedzením jeho osobnej slobody. (5) Orgány činné v trestnom konaní a súd sú povinné vždy obvineného o jeho právach poučiť vrátane významu priznania a poskytnúť mu plnú možnosť na ich uplatnenie. Ak je obvineným mladistvý, orgány činné v trestnom konaní sú povinné poučiť o jeho právach aj zákonného zástupcu obvineného. Poučenie sa obvinenému v prípade potreby primerane vysvetlí. Obvineného, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý, je potrebné poučiť aj o práve na naliehavú lekársku pomoc, o práve nazerať do spisov a o maximálnej lehote, počas ktorej môže byť obmedzený na slobode, kým nebude odovzdaný súdu. (1) Pri vykonávaní úkonov trestného konania musia orgány činné v trestnom konaní, súd a osoby príslušné vykonávať úkony trestného konania zaobchádzať s osobami	Ú		GP-N	

			Zákon č. 221/2006 Z. z. Zákon č. 475/2005 Z. z.	§:16 O:1 §:31 O:1	zúčastnenými na úkone tak, ako to vyžaduje účel trestného konania; vždy sa musí rešpektovať ich dôstojnosť, zistený zdravotný stav a ich ústavou zaručené základné práva a slobody. (1) Obvinený má právo na zdravotnú starostlivosť v rozsahu a za podmienok ustanovených osobitnými predpismi.⁹⁾ ⁹⁾ § 411 Trestného poriadku. (1) Odsúdený má právo na zdravotnú starostlivosť za podmienok ustanovených osobitnými predpismi.²⁰⁾ ²⁰⁾ Napríklad zákon č. 576/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov, zákon č. 355/2007 Z. z. v znení neskorších predpisov.				
Č: 8 O: 3 P: b)	b) nositeľ rodičovských práv a povinností alebo iná príslušná dospelá osoba podľa článkov 5 a 15;	N	Trestný poriadok Návrh zákona	§:35 O:1, 3	(1) Zákonný zástupca obvineného, ktorý je pozbavený spôsobilosti na právne úkony alebo ktorého spôsobilosť na právne úkony je obmedzená, je oprávnený obvineného zastupovať, najmä zvoliť mu obhajcu, robiť za neho návrhy, podávať za neho žiadosti a opravné prostriedky; je tiež oprávnený zúčastniť sa na tých úkonoch, na ktorých sa podľa zákona môže zúčastniť obvinený. V prospech obvineného môže zákonný zástupca tieto práva vykonať aj proti vôli obvineného. (3) Zákonný zástupca mladistvého obvineného má práva uvedené v odseku 1. Ak zákonný zástupca mladistvého obvineného nemôže tieto práva vykonávať alebo je nebezpečenstvo z omeškania, v prípravnom konaní môže na výkon týchto práv na návrh prokurátora ustanoviť obvinenému opatrovníka sudca pre prípravné konanie a v konaní pred súdom predseda senátu aj bez návrhu. Sudca pre prípravné konanie alebo v konaní pred súdom predseda senátu ustanoví za opatrovníka osobu, ktorú navrhne mladistvý obvinený. Ak mladistvý obvinený nenavrhne žiadnu osobu alebo navrhne osobu, u ktorej existuje dôvodná obava, že nebude hájiť jeho záujmy, ustanoví sudca pre prípravné konanie alebo v konaní pred súdom predseda senátu za opatrovníka inú vhodnú osobu. Proti rozhodnutiu o ustanovení opatrovníka je prípustná sťažnosť.	Ú		GP-N	

Č: 8 O: 3 P: c)	c) obhajca dieťaťa.	N	(čl. I) Trestný poriadok	§:35a §: 44 O:1	Ustanovenie § 35 sa primerane použije aj na podozrivého. (1) Obhajca je povinný poskytovať obvinenému potrebnú právnu pomoc, na obhajovanie jeho záujmov účelne využívať prostriedky a spôsoby obhajoby uvedené v zákone, najmä starať sa o to, aby boli v konaní náležité a včas objasnené skutočnosti, ktoré obvineného zbavujú viny alebo jeho vinu zmierňujú. (2) Obhajca je oprávnený už v prípravnom konaní robiť v mene obvineného návrhy, podávať v jeho mene žiadosti a opravné prostriedky, nazerať do spisov a zúčastniť sa podľa ustanovení tohto zákona v konaní pred súdom úkonov, ktorých má právo zúčastniť sa obvinený, a vo vyšetrovaní alebo v skrátenom vyšetrovaní úkonov podľa § 33b ods. 2 až 4 a § 213 ods. 2 až 4. (3) Ak je obvinený pozbavený spôsobilosti na právne úkony alebo ak je jeho spôsobilosť na právne úkony obmedzená, môže obhajca oprávnenia podľa odseku 2 vykonávať aj proti vôli obvineného.	Ú		GP-N	
Č: 9 O: 1	Audiovizuálny záznam výsluchu Členské štáty zabezpečia, aby bol vyhotovený audiovizuálny záznam výsluchu detí políciou alebo inými orgánmi presadzovania práva počas trestného konania, ak je to primerané vzhľadom na okolnosti prípadu, berúc do úvahy okrem iného i to, či je obhajca prítomný, alebo nie, a či je dieťa pozbavené osobnej slobody, alebo nie, pričom v prvom rade sa vždy zohľadnia najlepšie záujmy dieťaťa.	N	Návrh zákona (čl. I) Trestný poriadok	§: 33b O: 7 §: 121 O: 5 §: 124 O: 1 §: 58 O: 7	(7) Na výsluch podozrivého podľa odseku 1 sa primerane použijú ustanovenia o výsluchu obvineného podľa § 121 až 124. (5) Ak je ako obvinený vypočúvaná osoba mladšia ako 18 rokov, orgány činné v trestnom konaní vykonajú výsluch s využitím technických zariadení určených na záznam zvuku a obrazu, ak je to primerané vzhľadom na okolnosti prípadu, najmä ak je pochybnosť, či je táto osoba schopná pochopiť obsah výsluchu, pričom sa zohľadňujú jej najlepšie záujmy, a ak tomu nebránia závažné technické dôvody, ktoré je orgán činný v trestnom konaní povinný uviesť v zápisnici. (1) Výpoveď obvineného sa do zápisnice zapíše spravidla podľa diktátu vypočúvajúceho v priamej reči a pokiaľ možno doslova. (7) O použití iného vhodného záznamového zariadenia môže v prípravnom konaní rozhodnúť aj policajt alebo prokurátor. V takom prípade sa primerane použijú odseky 3 až 6, vždy sa však vyhotoví prepis do obyčajného písma.	Ú		GP-N	
Č: 9 O: 2	Ak sa audiovizuálny záznam nevyhotoví, výsluch sa zaznamená iným vhodným spôsobom, napríklad	N	Návrh zákona	§: 33b O: 7	(7) Na výsluch podozrivého podľa odseku 1 sa primerane použijú ustanovenia o výsluchu obvineného podľa § 121 až	Ú		GP-N	

	prostredníctvom písomnej zápisnice, ktorá je riadne overená.		(čl. I) Trestný poriadok	§: 58 O: 1,7	124. (1) O každom úkone trestného konania sa spíše, a to spravidla pri úkone alebo bezprostredne po ňom, zápisnica, ktorá musí obsahovať a) označenie súdu, prokuratúry alebo iného orgánu vykonávajúceho úkon, b) miesto, čas a predmet úkonu, c) meno a priezvisko úradných osôb a ich funkcie, meno a priezvisko, dátum narodenia a bydlisko alebo sídlo osôb, ktoré sa na úkone zúčastnili, a u obvineného, poškodeného alebo svedka aj adresu, ktorú uvedie na účely doručovania, d) stručné, ale výstižné opísanie priebehu úkonu, z ktorého je zrejmé i zachovanie zákonných ustanovení upravujúcich vykonávanie úkonu, ďalej podstatný obsah rozhodnutí vyhlásených pri úkone, a ak bol pri úkone doručený rovnopis rozhodnutia, osvedčenie o tomto doručení, e) návrhy strán, poskytnutie poučenia, prípadne vyjadrenie poučených osôb, f) námietky strán alebo vypočúvaných osôb proti obsahu zápisnice. (7) O použití iného vhodného záznamového zariadenia môže v prípravnom konaní rozhodnúť aj policajt alebo prokurátor. V takom prípade sa primerane použijú odseky 3 až 6, vždy sa však vyhotoví prepis do obyčajného písma.				
				§:59 O:1	(1) Zápisnicu o hlavnom pojednávaní a o verejnom zasadnutí podpisuje predseda senátu a zapisovateľ; iné zápisnice podpíše ten, kto úkon vykonal, a osoba, ktorej sa úkon týka, zapisovateľ, tlmočník, znalec, prekladateľ, prípadne iná osoba pribratá k úkonu. Ak sa úkon vykonáva prostredníctvom videokonferenčného zariadenia, osoba, ktorej sa úkon týka, zápisnicu nepodpisuje. Ak má zápisnica o výsluchu viac strán, musí vypočúvaná osoba podpísať každú stranu zápisnice alebo autorizovať podľa osobitného predpisu každý samostatný elektronický dokument tvoriaci zápisnicu. Ak vypočúvaný alebo iná osoba pribratá k úkonu odmietne zápisnicu podpísať, uvedie sa to do zápisnice s poznamenaním dôvodu odmietnutia.				
				§: 124 O: 1	(1) Výpoveď obvineného sa do zápisnice zapíše spravidla podľa diktátu vypočúvajúceho v priamej reči a pokiaľ				

					možno doslova.				
Č: 14 O: 1	Právo na ochranu súkromia Členské štáty zabezpečia, aby sa počas trestného konania chránilo súkromie detí.	N	Trestný poriadok	§: 2 O: 2	(2) Do základných práv a slobôd osôb v prípadoch dovolených zákonom možno zasahovať len v miere nevyhnutnej na dosiahnutie účelu trestného konania, pričom treba rešpektovať dôstojnosť osôb a ich súkromie.	Ú		GP-N	
				§: 6 O: 1	(1) Orgány činné v trestnom konaní a súd informujú verejnosť o trestnom konaní podľa tohto zákona poskytnutím informácií oznamovacím prostriedkom. Pri tomto informovaní však musia dbať na ochranu utajovanej skutočnosti, obchodného tajomstva, bankového tajomstva, daňového tajomstva, poštového tajomstva alebo telekomunikačného tajomstva.				
			Návrh zákona (čl. I)	§: 6 O: 2	(2) Pri poskytovaní informácií sú orgány činné v trestnom konaní a súd oprávnení utajiť tie skutočnosti, ktoré by mohli zmariť alebo sťažiť objasnenie a vyšetrovanie vecí. Pritom sú povinní dbať na zásadu prezumpcie neviny. Dbajú aj na to, aby nezverejňovali chránené osobné údaje ani skutočnosti súkromného charakteru, najmä rodinného života, obydľia a korešpondencie, ktoré priamo s trestnou činnosťou nesúvisia. Osobitne dbajú na záujmy maloletých, mladistvých, poškodených a ich blízkych osôb, ktorých osobné údaje sa nezverejňujú, a tiež na to, aby zabránili verejnému šíreniu informácií, ktoré by mohli viesť k identifikácii dieťaťa, ktoré je obzvlášť zraniteľnou obeťou podľa osobitného predpisu, ak tento zákon neustanovuje inak. Osobitne dbajú na záujmy maloletých, mladistvých a poškodených, ktorých osobné údaje sa nezverejňujú.				
			Trestný poriadok	§: 6 O:3-4	(3) V konaní pred súdom rozsah poskytovaných informácií vyplýva zo zásady verejnosti. V priebehu súdneho konania nemožno účastníkom zakázať zhotovovanie písomných poznámok alebo nákresov, ak sa touto činnosťou nenarušuje priebeh konania. (4) Ak by poskytnutie informácie porušilo alebo ohrozilo záujmy uvedené v odseku 1 alebo 2, orgán činný v trestnom konaní a súd odmietnu poskytnutie informácie				
				§: 343 O: 3 P: a)	(3) Na hlavnom pojednávaní a verejnom zasadnutí proti mladistvému a) na návrh mladistvého, jeho obhajcu alebo zákonného zástupcu súd vylúči verejnosť aj vtedy, ak je to na ochranu				

					záujmov mladistvého,				
Č: 14 O: 3	Členské štáty prijímú vhodné opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby záznamy uvedené v článku 9 neboli verejne šírené.	N	Návrh zákona (čl. I)	§:6 O:2	(2) Pri poskytovaní informácií sú orgány činné v trestnom konaní a súd oprávnení utajiť tie skutočnosti, ktoré by mohli zmariť alebo sťažiť objasnenie a vyšetrovanie vecí. Pritom sú povinní dbať na zásadu prezumpcie neviny. Dbajú aj na to, aby nezverejňovali chránené osobné údaje ani skutočnosti súkromného charakteru, najmä rodinného života, obydľia a korešpondencie, ktoré priamo s trestnou činnosťou nesúvisia. Osobitne dbajú na záujmy maloletých, mladistvých, poškodených a ich blízkych osôb, ktorých osobné údaje sa nezverejňujú, a tiež na to, aby zabránili verejnému šíreniu akýchkoľvek informácií, ktoré by mohli viesť k identifikácii dieťaťa, ktoré je obzvlášť zraniteľnou obeťou podľa osobitného predpisu, ak tento zákon neustanovuje inak. Osobitne dbajú na záujmy maloletých, mladistvých a poškodených, ktorých osobné údaje sa nezverejňujú.	Ú		GP-N	
			Trestný poriadok	§: 69 O: 2	(2) V prípravnom konaní orgán činný v trestnom konaní môže právo nazerať do spisu a s ním spojené práva podľa odseku 1 zo závažných dôvodov odmietnuť, najmä ak v spise nemožno urobiť také opatrenia, ktoré by zabránili zmareniu alebo podstatnému sťaženiu dosiahnutia účelu trestného stíhania. Závažnosť dôvodov, z ktorých orgán činný v trestnom konaní toto právo odmietol, na žiadosť osoby, ktorej sa odmietnutie týka, je prokurátor povinný urýchlene preskúmať. Ak právo nahliadať do spisu a s ním spojené ostatné práva uvedené v odseku 1 zo závažných dôvodov odmietol prokurátor, na žiadosť osoby, ktorej sa odmietnutie týka, je nadriadený prokurátor povinný urýchlene preskúmať dôvodnosť odmietnutia. Tieto práva nemožno odoprieť obvinenému a obhajcovi a poškodenému po tom, čo boli upozornení na možnosť preštudovať spisy.				
Č: 15 O: 4 P: a), b)	Okrem práva stanoveného v odseku 1 členské štáty zabezpečia, aby mali deti počas iných fáz konania než súdnych pojednávaní, na ktorých je dieťa prítomné, právo byť sprevádzané nositeľom rodičovských práv a povinností alebo inou príslušnou dospelou osobou podľa odseku 2, ak sa príslušný orgán domnieva, že: a) je v najlepšom záujme dieťaťa, aby ho táto osoba sprevádzala, a	N	Návrh zákona (čl. I) Trestný poriadok	§: 35a §:35 O:1	Ustanovenie § 35 sa primerane použije aj na podozrivého. (1) Zákonný zástupca obvineného, ktorý je pozbavený spôsobilosti na právne úkony alebo ktorého spôsobilosť na právne úkony je obmedzená, je oprávnený obvineného zastupovať, najmä zvoliť mu obhajcu, robiť za neho návrhy, podávať za neho žiadosti a opravné prostriedky; je tiež oprávnený zúčastniť sa na tých úkonoch, na ktorých sa podľa zákona môže zúčastniť obvinený. V prospech obvineného môže zákonný zástupca tieto práva vykonať aj	Ú		GP-N	

	b) prítomnosťou tejto osoby nie je trestné konanie nijako dotknuté.			§: 292 O: 1 V: 1-4 §: 340	proti vôli obvineného. (1) Predseda senátu predvolá na verejné zasadnutie osoby, ktorých osobná účasť na ňom je nevyhnutná. O verejnom zasadnutí upovedomí prokurátora, ako aj osobu, ktorá svojím návrhom dala na verejné zasadnutie podnet, a osobu, ktorá môže byť priamo dotknutá rozhodnutím. Ak mladistvý obvinený v čase konania verejného zasadnutia nedovŕši devätnásty rok svojho veku, upovedomí sa aj orgán sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately. Predseda senátu o verejnom zasadnutí upovedomí aj obhajcu, splnomocnenca a zákonného zástupcu. U mladistvého súd obžalobu alebo návrh na dohodu o vine a treste doručí aj orgánu sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately, zákonnému zástupcovi mladistvého, prípadne aj tej osobe, s ktorou mladistvý žije v spoločnej domácnosti; ak má ustanoveného opatrovníka, obžaloba sa doručí aj jemu. Ak mladistvý v čase hlavného pojednávania alebo verejného zasadnutia dovŕšil devätnásty rok svojho veku, toto ustanovenie sa nepoužije.				
Č:18	Právo na právnu pomoc Členské štáty zabezpečia, aby vnútroštátne právne predpisy týkajúce sa právnej pomoci zaručovali účinný výkon práva na pomoc obhajcu podľa článku 6.	N	Návrh zákona (čl. I)	§: 33b O: 5 §:37 O:1 P: d) §: 40 O: 1 §: 336	(5) Ak je podozrivým podľa odseku 1 mladistvý, orgány činné v trestnom konaní sú povinné poučiť ho o jeho právach v jednoduchom a prístupnom jazyku zohľadňujúcim jeho osobitné potreby a zraniteľnosť, a zároveň o jeho právach poučiť aj jeho zákonného zástupcu. Na podozrivého podľa predchádzajúcej vety sa ustanovenia § 337 a 338 ods. 1 použijú rovnako. Podozrivý podľa prvej vety musí mať obhajcu. (1) Po vznesení obvinenia musí mať obvinený obhajcu už v prípravnom konaní, ak d) ide o konanie proti mladistvému, (1) Ak obvinený nemá obhajcu v prípade, v ktorom ho musí mať, určí sa mu lehota na zvolenie obhajcu. Ak v tejto lehote nebude obhajca zvolený, musí mu byť obhajca bez meškania ustanovený. ~~Obhajcu ustanoví a ustanovenie obhajcu zruší v prípravnom konaní sudea pre prípravné konanie a v konaní pred súdom predseda senátu prostredníctvom programového prostriedku schváleného ministerstvom spravodlivosti.~~ Mladistvý musí mať obhajcu od okamihu podľa § 33b ods.	Ú		GP-N	

			Ústavný zákon č. 460/1992 Zb.	Č: 47	1, najneskôr však po vznesení obvinenia. (2) Každý má právo na právnu pomoc v konaní pred súdmi, inými štátnymi orgánmi alebo orgánmi verejnej správy od začiatku konania, a to za podmienok ustanovených zákonom.				
--	--	--	--	-------	--	--	--	--	--

LEGENDA:

V stĺpci (1):

Č – článok

O – odsek

V – veta

P – písmeno (číslo)

V stĺpci (3):

N – bežná transpozícia

O – transpozícia s možnosťou voľby

D – transpozícia podľa úvahy (dobrovoľná)

n.a. – transpozícia sa neuskutočňuje

V stĺpci (5):

Č – článok

§ – paragraf

O – odsek

V – veta

V stĺpci (7):

Ú – úplná zhoda

Č – čiastočná zhoda

Ž – žiadna zhoda (ak nebola dosiahnutá ani čiastková ani úplná zhoda alebo k prebratiu dôjde v budúcnosti)